



Diasabra 16 Januari 2016 -Edicion-10 Vol.195044 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

URATACA CENTER

Special di awe:

Galiña hasa, mixed rice,
banana y salada. Soppy
di carni.

Afl. 10.00

Tel: 585-5212



URATACA CENTER

Best Pizza

Empleadonan di Aura Casino ta rabia

44 EMPLEADO DI AURA CASINO NO A COBRA NAN SALARIO!

Nan ta exige husticia!

Marisol Lopez Tromp



**Ta acusa
Benny di
practicanan
contra ley y
ilegal**



**Presupuesto
2016 atrobe
no ta na
ordo!**

Cifranan ta indica cu Gabinete
Eman ta sigui malgasta y surpasa
norma di 2.0%!

HURAMENTACION DI GRIFFIER NOBO DI PARLAMENTO, SR. HERMAN HEK



**A intercepta
na Punto Fijo
cargamento grandi
di metal di pais
Venezuela, cla pa
manda Aruba**

*Na Aruba of Antiyas e prijs pa
e metal aki ta 20\$ pa kilo*

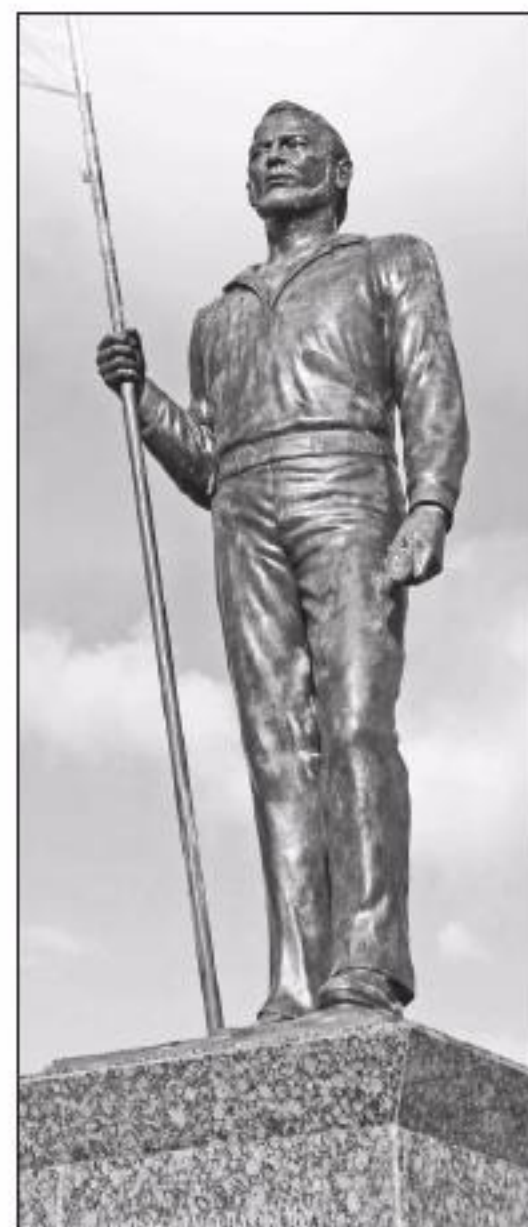
Candela di mondi na Cumana



Diabierna merdia core risico mirando con brandweer a haya varios cerca e candela tabata. melding di un candela Brandweer na su yegada di mondi entre dos mesora a bay den accion cas na Cumana. E cas pa asina combati e candela banda di pabao tabata cu tabata menaza e cas.

Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa

LUNA DI JANUARI NA CAMINDA PA CELEBRACION DIA DI BETICO 25 JANUARI 2016



Tur aña nos ta celebra Dia di Betico riba 25 di januari recordando e gran estadista den nos historia político di Aruba. E aña aki e celebracion protocolar lo tuma lugar pa 5'or di atardi riba Plaza Libertador Gilberto François (Betico) Croes riba Vondellaan. Mientras cu e manifestacion cultural lo tuma lugar iniciando for di 6:30 p.m. – 09:00 p.m. rond di Cas di Cultura. Esaki pa motibo cu construccionnan ta andando riba e Plaza ya menciona pa reconstrui y drecha Plaza Libertador Betico Croes en conexion cu e celebracion di 30 aña di nos Status Aparte y 40 aña di nos Himno y Bandera. Dos celebracion cu sr. Gilberto François (Betico) Croes tabata un arquitecto den realizacion di esakinan.

Comision Celebracion Dianan Nacional ta ofrece nan disculpa cu pa motibo fuera di nan alcance cu e manifestacion lo no por tuma lugar e aña aki

riba Plaza Libertador Betico Croes. Mirando tambe cu nos ta den pleno celebracion di Aruba su Carnaval cu e manifestacion lo tuma lugar rond Cas di Cultura.

Si nos pensa riba sr. Gilberto François (Betico) Croes, esaki ta hiba nos riba e meneer di school cu semper a educa su alumnonan cu yen di amor y a sa di hinca den cada mente di su alumno e importancia di kico ta nos norma y balornan di un pueblo. Un tata pa su famia y di un famia mas grandi cu tabata su pueblo di Aruba. Betico tabata un persona cu hopi carisma y a sa di gana hopi admiración y confianza den e pueblo di Aruba. E deportista cu tabata gusta su table tennis. Awe nos tin nos Status Aparte ta danki na su persona cu a continua cu e lucha aki cu a nace for di den añanan 40.

Betico no tabata kier solamente Status Aparte,

sino e lucha pa un mihor bida, un mihor futuro, un miho Aruba cu e voz di pueblo ta voz di Dios. Tabata riba dia 2 di April 1992 cu Gobierno di Aruba a decreta dia 25 di Januari, riba dia di su fecha natal, un dia conmemorativo pa recorda Betico Croes, Dia di Betico. Dia 25 di Januari hisa bo bandera y honra e gran yiu di tera y duna balor na Betico Croes cu ta un persona cu a lucha y a logra pa Aruba su Status Aparte.

Nos di CCDN ta haci un peticion riba e ciudadanía pa hisa bandera y mira pa bo tin e bandera cu e colorman oficial segun Ley. E colorman corecto di e bandera di Aruba ta Geel: PMS 109C; Cora: PMS 032C; Blanco: PMS Blanco absoluto y e color Blauw: PMS 279C. Por busca bo bandera na Central Magazijn situa na Sabana Blanco # 34-C, telefoon 583-0320 of e-mail: bidcm@setarnet.aw

Interes di Pueblo

Tur diasabra 11or pa 1or

Cu Nilo Croes



Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro via facebook

No pa nada....
djes pa bo por
compronde
pakico tin asina
hopi sponsor
pa e gobierno
aki for di un
skina.....
nan ta traha
basta placa cu e
gobierno aki..

Leningsoverzicht 2016 - Binnenlandse leningen					
Binnenlandse leningen	Oorspronkelijk bedrag lening	Restant schuld begin van het jaar in AFL	Rente	Bedrag in afl.	Aflossing
			Vervaldag		Vervaldag
onderhandse binnenlandse leningen					
6.925% Onderh.Lening CMB 2005-2017	29.000.000	29.000.000	2-sep-16	2.008.250	2-sep-17
7.500% Lening AIB 2006-2017	34.300.000	34.300.000	22-jun-16	2.572.500	22-jun-17
7.500% Lening AIB 2006-2017	75.000.000	75.000.000	31-jul-16	5.625.000	31-jul-17
6.250% Onderh.Lening CBA 2009-2019	19.900.000	19.900.000	6-okt-16	1.243.750	6-okt-19
4.500% Onderh.Lening CBA 2011-2024	29.467.000	29.467.000	24-sep-16	1.326.015	24-sep-24
5.500% Onderh.Lening CMB 2012-2022	23.760.000	23.760.000	27-dec-16	1.306.800	27-dec-22
5.500% Onderh. Lening CMB 2013-2027	25.480.000	25.480.000	24-jul-16	1.401.400	24-jul-27
5.500% Onderh. Lening CMB 2013-2027	32.500.000	32.500.000	24-jul-16	1.787.500	24-jul-27
5.000% Onderh. Lening CMB 2013-2020	3.715.000	3.715.000	27-dec-16	185.750	27-dec-20
5.500% Onderh. Lening CMB 2013-2028	76.765.000	76.765.000	27-dec-16	4.222.075	27-dec-28
5.125% Onderh. Lening AIB 2014-2028	2.668.219	2.668.219	30-mei-16	136.746	30-mei-28
5.625% Onderh. Lening CMB 2014-2029	69.260.000	69.260.000	30-jul-16	3.895.875	30-jul-29
5.100% Onderh. Lening FCIB 2014-2021	188.820.000	188.820.000	Apr/Okt-16	9.618.714	29-okt-21
5.500% Onderh. Lening CMB 2015-2027	6.125.000	6.125.000	28-mei-16	336.875	28-mei-27
5.900% Onderh. Lening CMB 2015-2030	29.270.000	29.270.000	28-mei-16	1.726.930	28-mei-30
6.125% Onderh. Lening CMB 2015-2035	19.605.000	19.605.000	28-mei-16	1.200.806	28-mei-35
AZV TEKORT 2013 6.000% 2015-2028	4.518.411	4.518.411	p.m.	271.105	
	670.152.630	670.152.630		38.866.091	

Na Kibaima:

Chauffeur no a regula velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di un pickup

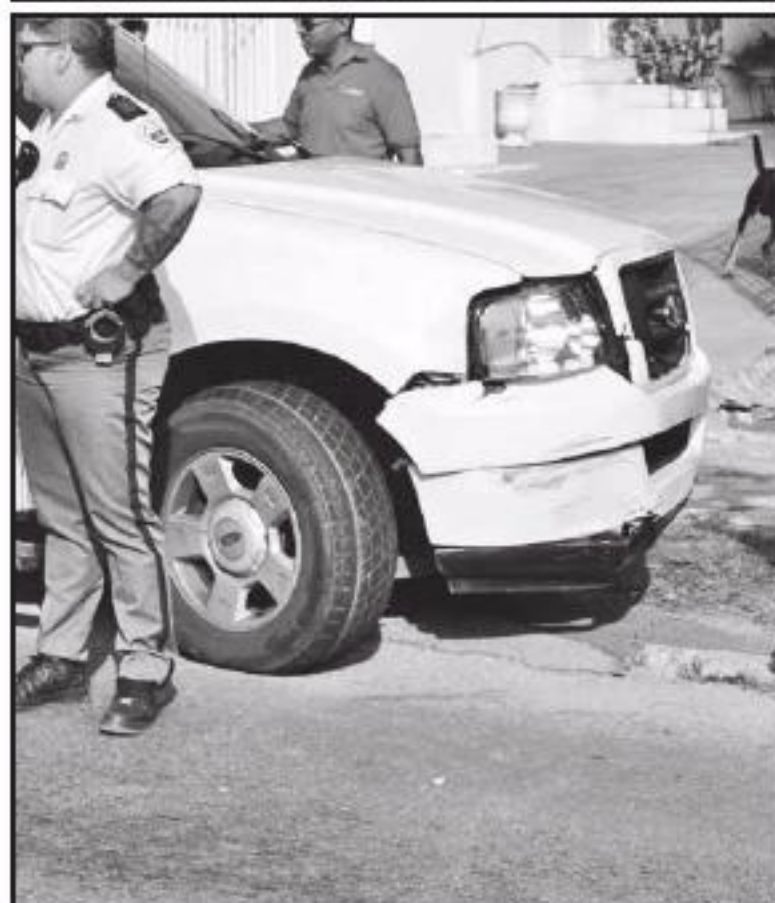
Diabierna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Kibaima. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patrulla a bin compronde cu chauffeur di e Mitsubishi Lancer no a regula e velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di un pick up su dilanti. E impacto tabata fuerte y un dama pasajero den e pick up tabata keha di dolor. Na yegada di e ambulance, nan a atende e victima na e sitio mes.



Varios herido den accidente na subida di Lago Heights

Diabierna atardi riba e subida di Lago Heights a sosode un accidente di auto basta serio. A solicita unidadnan di Polis, ambulancenan y brandweer. Di biaha Polis a cera e caminda di St. Catharinestraat y Fortheuvelstraat pa ningun trafico pasa debi cu e autonan tabata kibra riba caminda.

Tres unidad di ambulance a acudi na e sitio pa atende cu tur e tres heridonan. Unidad di Bombero tambe a duna un man na personal di ambulance. Polis di departamento di trafico a haci nan investigacion y determina cu e pickup yegando e t-weg e auto a slip cu consecuencia a sigui straight y dal riba e Tucson bayendo pazuid y a perde control dal riba e muraya di refineria.



Chauffeur no a duna preferencia y a ocasiona un accidente na e Camacuri



Den oranan di atardi a drenta informe di un accidente na Camacuri. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin

comprende cu aki ta trata di un accidente unda cu un auto a bay sali pero no a duna preferencia. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

A intercepta na Punto Fijo cargamento grandi di material stratégico di pais Venezuela, cla pa manda Aruba

Na Aruba of Antiyas e prijs pa e metal aki ta 20\$ pa kilo



Diahuebs ultimo polis di Falcon a logra gara dos individuo cu tabata transporta materialnan metalico, procedente di empresanan di gobierno, destina pa Aruba. E procesimento a wordo realiza pa funcionarionan di Centro di Coordinacion Policial den sector di La Chinita, caya principal, municipio Carirubana. Direccion di Inteligencia y Strategianan Preventivo a intercepta casi cuatro mil kg di metal aki, cu no ta contene hero (nikkel, koper y monel). Nan a confisca dos auto y a haci un inval

na cas como parti di e proceso cu nan ta hiba. E noticia sali na cla pa vice-almirante Edgis Herrera Balza kende a expresa cu e metal aki di nan pais lo tabata cla pa wordo hiba Antiyas Hulandes, Aruba unda ta bende esaki pa 20 dollar pa kilo. Loke a wordo confisca ta material horta den barionan unda ta laga e barionan aki sin coriente.. E material monell ta pa fabricacion di arma ya cu e ta un metal cu no ta frustra. No ta bende e metal aki na Venezuela. PDVSA ta usa nan pa e refinarianan.

COMPLETIA DIABETIC



E MULTI VITAMINA & MINERAL SPECIALMENTE FORMULA PA DIABETICO

Nature's Discount Seroe Blanco
Seroe Blanco 19
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A
584-0336

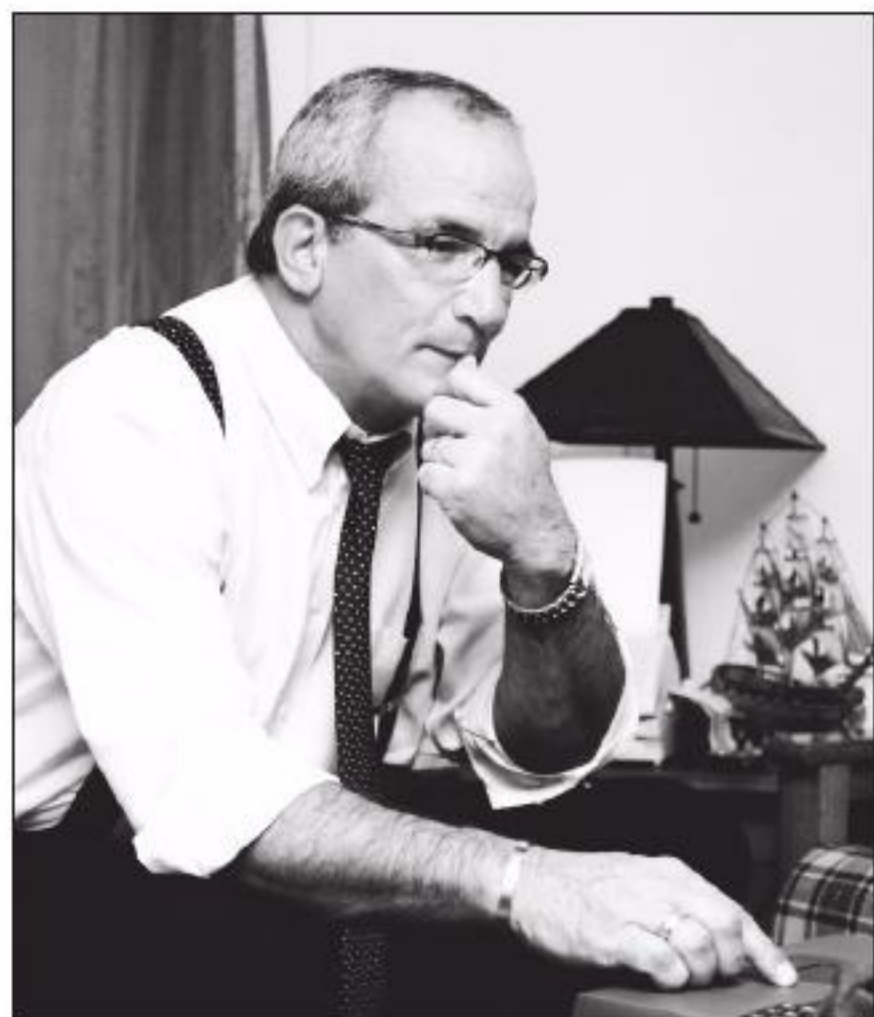
Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 5:30pm
f Nature's Discount Aruba e nature@bosalud.com

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Drs. Booshi Wever di UPP:

Cu declaracion di Marisol Lopez Tromp encuanto di Ocean Z, of Benny Sevinger ta retira, of Marisol Lopez Tromp mester retira su sosten na Benny Sevinger



Mientras cu henter pueblo ainda tabata den e sfera di habrimento di aña y tabata deseando otro bon aña, 2016 ta habri Aruba den un turbulencia politico y gubernamental basta mas bruha y mas grandi cu a cera 2015. Apesar cu na final di 2015 nos di UPP a desea nos pueblo un bon aña, nos a avisa nos pueblo cu 2016 lo bira un aña pisa pa nos pueblo. Pero mas liher cu nos a kere e desaroyonan politico for di den seno di gobierno y partido AVP ta muestra un turbulencia politico completo y cu ta wordo marca pa yen di intraga, artimania y escandalonan sin igual.

Un di e tantisimo escandalonan sigur ta esun di e proyecto Ocean Z na Malmok, unda a

yega asina leu cu propio colega partido di e minister di Infraestructura Benny Sevinger, ta mand'e huez pa asina obliga e y gobierno cumpli cu leyman, particularmente esun di e Ordenanza Teritorial. Segun Marisol Lopez Tromp, colega di Benny Sevinger, ta bisa cu ora bo intento- y esfuerton agota pa muestra gobierno y minister cu su accionnan no ta bon, ta ilegal y contra interes general, bo mester acudi na Huez, pa asina busca bo derecho. Cu e declaracion aki, sigur sosteni pa e dos sentencianan di Huez den e caso aki y actonan contradictorio na principonan di Bon Gobernacion (Good Governance), si a resta minister Sevinger ainda honor, anto e mester a tuma su retiro como minister caba. Pero tur cos ta muestra contrario, sigur si nos mira e splicacion pover cu e minister a duna prome cu e sentencia di dia 13 di Januari ultimo. Di otro banda UPP ta kere, cu e principonan di Bon Gobernacion, cu Presidente di Parlamento Marisol Lopez Tromp a acentua den su declaracion riba e sentencia aki, ta exige pa e parlamentario mester muestra caracter y retira su sosten na e minister di Infraestructura, ya cu no ta mira accion di banda di minister Sevinger. Pero nos di UPP tin miedo cu e declaracion di "cu ora cu bo medionan agota, bo mester tuma e caminda di Huez", ta muestra cu e Presidente di Parlamento aki, lo no mara ningun consecuencia na actonan di Mal Gobernacion di Benny Sevinger. Esaki ta haci tambe cu no solamente e posicion di Presidente di Parlamento, sino di Parlamento completo y e supuesto independencia cu

miembronan di Parlamento ta boga pe, ta bira un hilaridad, pa no bisa un desprestigio completo. Cu un declaracion asina di Marisol Lopez Tromp, nos ta kere cu ta imposibel pa su persona como Parlamentario aproba e presupuesto aki algun dia, ya cu asina e aproba e maneho descabeya y casi por bisa corrupto di Benny Sevinger.

Di otro banda UPP ta contento cu e sentencia aki, ya cu esaki ta habri caminda pa e ciudadanonan cu ta bringa pa e.o. conserva Urirama. Si proyecto ta wanta awor aki, ta pasobra e prijs di petroleo ta casi na suela, e sentencia aki sigur y hunto cune e declaracion di Marisol Lopez Tromp, ta haci cu e proyecto di molinanan di biento no por bay door. A menos cu minister, departamentonan y Gobierno completo, no ta respeta ni cumpli cu ley, manera esun di e Ordenanza Teritorial.

UPP mas y mas ta convenci cu BON GOBERNACION dia pa dia ta bira mas fundamental pa sobrevivencia di nos pais y nos pueblo. E sistema di gobernacion di ultimo 30 aña aki, aña cu nos ta celebra 30 aña di Status Aparte, dia pa dia ta muestra di ta uno mas deficiente, danki na un sistema parlamentario cu tampoco no ta sirbi mas. UPP ya caba na 2013 a bin cu proposicionnan concreto cu den e dianan aki, mirando e situacion politico y gubernamental actual nos lo bay na amplia riba nan.

Na number di directiva di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba:

Di dos Inscripcion pa aña escolar 2016-2017

Directiva di "Stichting Katholiek Onderwijs Aruba" ta participa na mayornan cu lo tene su di dos INSCRIPCION PA AÑA ESCOLAR 2016-2017.

Esaki lo ta durante e siguiente dianan 18, 19 y 20 di Januari 2016 for di 8'or di mainta pa 12'or di merdia na oficina di SKOA.

SCHOOL PREPARATORIO : Pa wordo inscribi na school preparatorio (kleuterschool) e alumno mester cumpli 4 aña prome cu 1 di Oktober 2016. Tambe por haci peticion pa inscripcion pa e muchanan cu ta haci 4 aña durante e periodo di 1 di Oktober 2016 pa 31 di December 2016. E peticionan aki lo ta riba lista di espera "wachlijst".

SCHOOL BASICO: Pa wordo inscribi na school basico (pa prome klas) e alumno mester cumpli 6 aña prome cu 1 di Oktober 2016. KICO MESTER TRECE PA POR HACI PETICION PA INSCRIPCION? Ø Formulario di inscripcion di SKOA; Ø Comprobante di inscripcion di censo di 5 florin original; (adres corecto, no mas bieu cu 3 luna); Ø Un copia di carnet "zorgpas" di AZV.

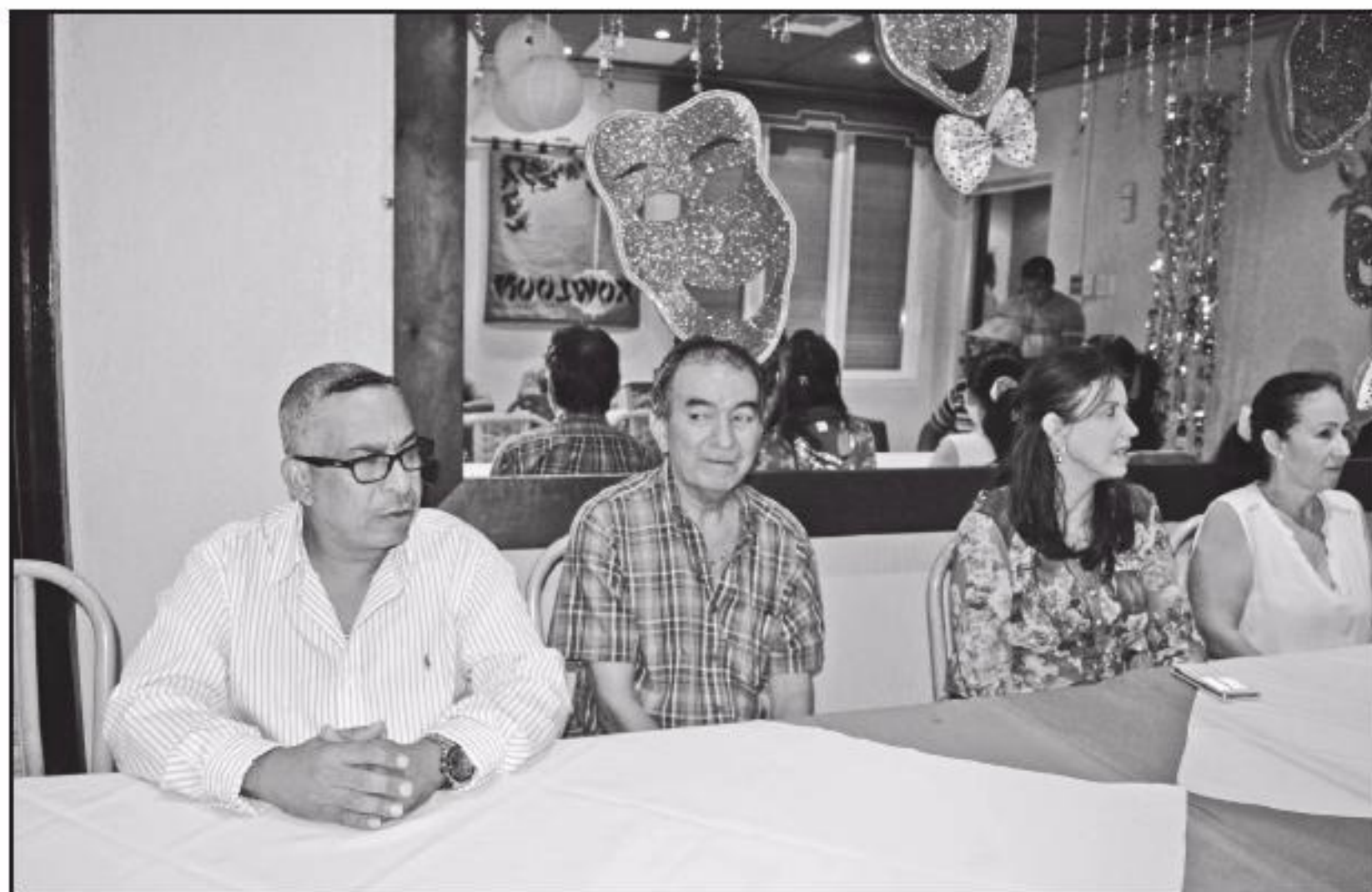
Mayornan mester presenta cu e tres rekisitonan aki riba e dia di inscripcion, pa asina e alumno por wordo registra pa un school preparatorio o school basico basico.

Sin e tres rekisitonan aki e alumno no por wordo registra.

Empleadonan di Aura Casino ta rabia

44 empleado di Aura Casino no a cobra nan salario!

Nan ta exigí husticia!



Diabierna mainta, empleadonan di Aura Casino a yama un conferencia di prensa pa asina publicamente pidi pa nan salario. Ta asina cu dese 15 di December e casino a dal su porta cera, cual te ultimo salario cu nan a cobra. Segun e vocero señora Maduro a splica, cu desde cu e grupo Venezolano di Luis Gocha a tuma e casino over, e

problemanan a cuminsa.

Prome cu 2010 e casino tabata di un grupo Canades. Señora Maduro a splica cu e empleadonan ta den servicio y nan ta exigí nan salario. Tambe nan ta exigí nan placa di spaar cu tambe a keda hincá den e casino. Na November Luis Gocha a core kita su nomber y pone bek esun di e Canades. Esaki ta un

wega inhusto contra di 44 empleado. Parce cu ningun departamento no por haci nada y sindicato mucho menos. A splica tambe cu e Grupo di Venezolano tin otro casino mas na Aruba cu recientemente nan a renoba.

E grupo di 44 empleado ta grita pa ayudo pa asina nan por haya nan derecho!

Aniversario na Giselle Department Store



Dia 2 di Januari Giselle Dept Store tabata tin 2 aniversario: Sharina Figaroa a haci 25 aña trahando como cahera y Gisela Arends a haci 10 aña como controller oficialmente pasobra tur dos na edad masha jong

a traha como parttimer. E celebracion a tuma lugar na Kow Loon Restaurant unda nan a haya nan envelop, flor y regalo. Giselle Dept Store ta desea nan hopi aña mas hunto cu nan.

Mando Policial a entrega nan un reconocimiento Cuerpo Policial a reconoce su mihor empleadonan den 2015 Trahando activamente den “Divisie Bedrijfsvoering”



ricibi un reconocimiento pa nan bon trabao. E criterionan a varia for di e esfuerzo extraordinario den cumplimento di e funcion di e persona (going the extra mile); trato cu respet na otronan; tuma e tempo pa puntra si no ta compronde algo; no tin ausencia inexplicable o ilegal na trabao.

Cu e criterionan aki e diferente hefenan di e ekiponan den e departamento di Divisie Bedrijfsvoering a propone den total 4 empleado. A revisa e proposicionnan presenta y durante un reunion na Mando Policial a presente e seleccion final cu a conta cu dos empleado ehemplar cu ta ricibi reconocimiento pa nan trabao excepcional.

Ainvita e dos empleadonan aki di “Divisie Bedrijfsvoering” pa ricibi nan reconocimiento for di man di Alto Comisario suplente, Irma Gordon. E empleadonan reconoci pa nan trabao den aña 2015 tabata L. Dubero-Bislip, trahando na Bureau Financiele Zaken y C. Seraus-Themen, trahando na Bureau Facilitaire Zaken. Presente na e ocasion tabata Hefe interino di Algemene Politie Diensten, Eric Soemers y Hefe interino di Divisie Bedrijfsvoering, esta Errol Zebeda.

Divisie Bedrijfsvoering ta e departamento den Cuerpo Policial consistiendo di Bureau Financiele Zaken, Bureau ICT, Bureau Personeel & Organisatie, Bureau Facilitaire Zaken, Bureau di Documentacion y STC Balashi (garashi di Polis).

Den un reunion di Mando Policial luna pasa a dicidi pa reconoce di cada departamento di Cuerpo Policial un maximo di tres empleado ehemplar cu a sobresali den nan trabao

durante aña 2015. E departamento di “Divisie Bedrijfsvoering” a prepara criterionan special cu empleadonan mester a cumpli cune pa por bini na remarca pa

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

NA OCASION DI HURAMENTACION DI GRIFFIER NOBO DI PARLAMENTO

GRIFFIER MESTER TA MANERA UN BARANCA DEN E LAMA BRUTO DI PARLAMENTO, MEY MEY DI TUR CORIENTE



Parlamento diahuebs ultimo a huramenta e Griffier nobo den persona di sr. Herman Hek. Sr. Hek no ta un desconoci pa Parlamento mirando cu el'a traha en den pasado y despues a traha na Bezwaar Advies Commissie LAR. Aparte di esey sr. Hek ta comprometi cu varios actividad den comunidad, y entrante 1 di Februari lo ta e Griffier nobo di Parlamento. Lider di Fraccion di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes a

hiba e siguiente discurso na e ocasion aki:

"Sr. Hek, permitimi toch prome cu mi dirigi mi mes na bo persona pa den nomber di nos fraccion nos gradici sra. Williams pa e trabao cu el'a haci durante di e temporada cu e mester a tuma over di e griffier anterior cu sigur no tabata un tarea facil. Sr. Hek, bon bini na Parlamento den e funcion di Griffier. E tarea di griffier ta uno dificil, pero

no imposibel pa cumpli cune.

Mi kier compara Parlamento cu un lama. Ta parcemi e comparacion mas mihor posibel cu mi por a pensa riba dje. Parlamento ta manera un lama tin biaha bruto, tin biaha calmo y cu diferente coriente. Y mey mey den e lama, tin un baranca. Y e baranca ta e griffier. E baranca cu mester tey tur ora, firme, stabil, tranquil apesar di

tur e corientenan pasobra ta rond di e baranca ey tur cos ta draai, ta riba e baranca ey nos tur ta conta.

Mi kier felicita bo na prome lugar cu bo nombracion, mi ta kere cu bo tin e elementonan cu bo mester tin pa bo por cumpli cu e tarea cu ta compara cu e baranca aki.

Bo tin e conocimiento y e experiencia pa ehecuta e trabao cu lo

contribui na e tarea aki pero principalmente e firmeza y tranquilidad, e baranca cu nos mester den e lama turbulento di Parlamento mey mey di tur e corientenan.

Mi conocebo como un persona sumamente dedica y hopi serio y sigur dispuesto pa brinda asistencia unda cu por y ki ora cu por. Mi ta deseabo hopi exito den e funcion nobo aki y cu Dios guiabo den e trabao dificil aki"

Lider di MEP, Evelyn Wever Croes via FB

Debe di pais Aruba ta sigui crece, na caminda pa 4.000 milyon florin. Nos a waarschuwa pa esaki caba den nos nota FEESTVIEREND TEN ONDERGAAN tres aña pasa. Esey ta e resultado di e "bon" trabao, y lamentablemente "ainda falta"!



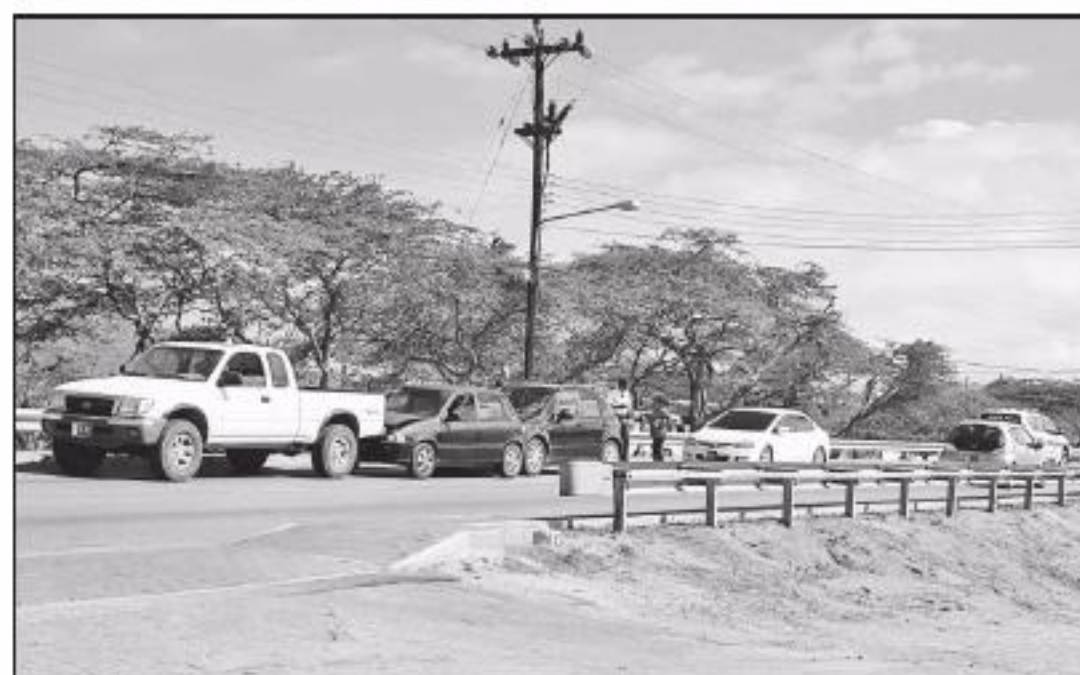
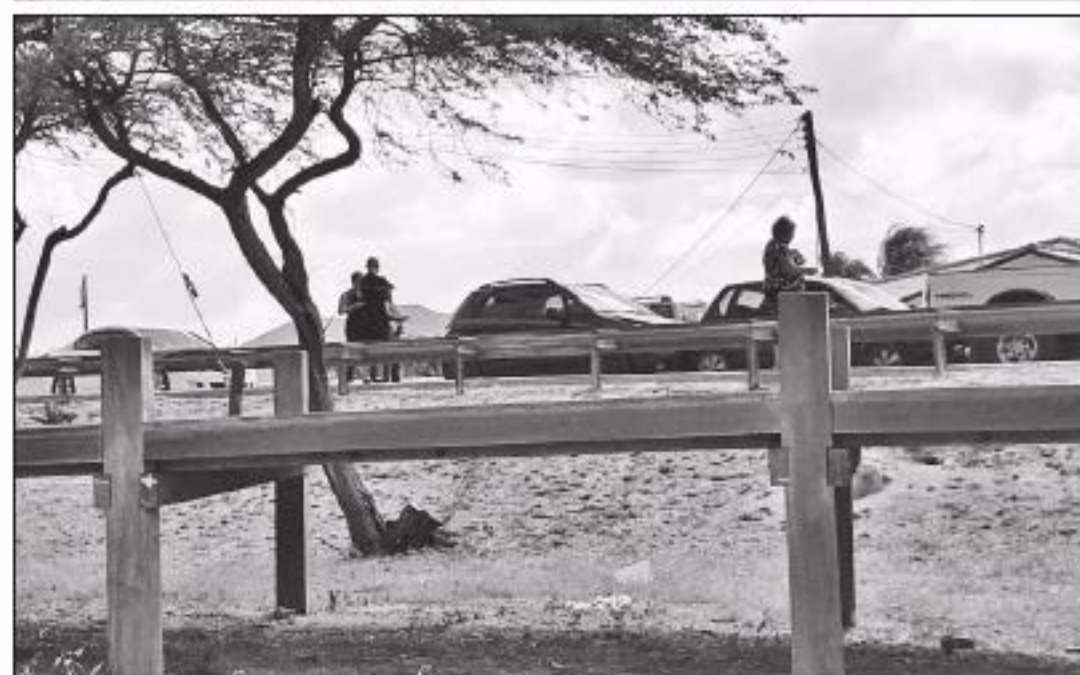
Velocidad halto a pone hoben a ranca un palo di luz completo



Diahuebs anochi riba Sasakiweg un hoben coriendo un Toyota Rav4, direccion Noord pa e rotonde a perde control y a kibra e auto riba un palo di luz. E palo di luz di hero a keda completamente ranca. E hoben a sigui y bay para algun meter leu di e sucedido. Na yegada di Polis e hoben a bira poco fresco cu Polis y el'a haya su scual di biaha. A notifica Elmar di biaha di e sucedido. Mayornan tambe a presenta na sitio di e accidente.



Cuatro auto involvi den boksmento na Paradera



Diabierna atardi polis a bay dilanti Pacifico Paradera pa un boksmento di cadena. Pa falta di no regula velocidad e boksmento a tuma lugar. Na yegada polis a haya full dilanti un Pick up Toyota, di dos auto tabata un Suzuki

y esun patras di dje tambe un otro Suzuki. E ultimo auto tabata un Honda pero esaki no a haya hopi daño. E autonan cu a sufri mas daño material ta e dos Suzuki nan. No tabata tin persona herida.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 11 februari 2016** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- een perceel eigendomsgrond, groot 90 m², gelegen te Noord in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Tweede Afdeling Sectie D nummer 1841**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Noord 100-Z**", **condominium 3**;
Inzetprijs: Afl. 225.000,==.
- het recht van erfpacht tot 16 november 2054 op een perceel domeingrond, groot 722 m², gelegen te Palm Beach in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Tweede Afdeling Sectie C nummer 1855**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Palm Beach 138 A**";
Inzetprijs: Afl. 363.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, gelegen te Kunucu Abao in Aruba, groot ongeveer **eenduizend vierkante meter (+ 1.000 M²)**, welk perceelsgedeelte bekend is als **kavel nummer 12** en nader is omschreven en gearceerd aangegeven met **SUA-MD no. 1239/2008** in een particulier meetdocument nummer **1239/2008** de dato negentien juni tweeduizend en acht opgemaakt door Surveying Unlimited Aruba N.V. en afkomstig is van het deelperceel omschreven in een particulier meetdocument opgemaakt door Surveying Unlimited Aruba N.V. nummer **1250/2008** de dato negen en twintig augustus tweeduizend en acht als kavel nummer 5, (SUA-MD no. 1250/2008), groot ongeveer tweeduizend zeshonderd vier en negentig vierkante meter (**+ 2.694 M²**), welk deelperceel op haar beurt afkomstig is van het moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 103 (index: D11603), met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Caya Musica 14-A**";
Inzetprijs: Afl. 835.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 27 januari 2016 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Grupo grandi di hoben a bringa na Santa Cruz



Diabierna merdia varios unidad policial a bay cu urgencia Santa Cruz pa un pelea grandi di hobennan. Ta asina cu e pelea a cuminsa na e

school ex - EPB unda awor tin un Opleidingsschool. E grupo di hobennan a sigui bin zuid te na e pompstaciona unda nan a bringa. Nan a bin termina na altura di Club Estrella. Tabatatin basta mucha rondona di e bringamento mes. Aki polis a realiza algun detencion di esnan cu a start e bringamento. Mesora a hibanan warda. Polis a keda patruya den vecindario y dos patruya a keda na e bushalte chikito



pa warda tur e hobennan subi bus. Asina e area por a bira trankil bek.

Na 2016

A.T.A. lo enfoca mas riba nos destinacion y calidad di e experiencia vacacional

Ta premira crecimiento, pero mester ta consciente di tendencia- y retonan

Aruba Tourism Authority lo enfoca mas riba nos destinacion y calidad di e experiencia vacacional e aña aki. Trabaonan duro di promocion y reunionnan strategico cu socionan, mara na inversionnan cuantioso den e producto Aruba, sin duda lo asisti den duna su frutonan, tanto den e cantidad di pasaheronan via avion como via crucero, pero tambe A.T.A. a subraya cu manera tur aña retonan no lo falta y mester ta consciente di esaki. Den e vision pa aña 2016, Aruba Tourism Authority tin como meta un crecimiento di 5.5% den cantidad di turistanan di estadia, un crecimiento di 6% den 'tourism receipts', crecimiento di averahe 9% den RevPar durante e periodo di 2014 pa 2017 y un crecimiento di 3% den turismo crucero compara cu aña 2013 cu tabata nos mihor aña. Aruba ta conta awe cu 8950 camber di hotel, incluyendo hotel, timeshare y condominio. E aña aki Divi Hotels lo añadi 60 kamber mas, Aruba Hilton Caribbean Resort lo start renobacion, Tropicana Aruba Resort ta den renobacion, Bucuti y Tara Beach Resort lo renoba 41 kamber, mientras cu Occidental Grand ta formando parti awor di e grupo di hotelnan Barcelo y lo tin proyectonan di renobacion e aña aki tambe. Den e parti di timeshare no tin movencionnan significante, pero mester ilustra cu lo tin varios renovacion ta tumando lugar. Den e parti di condominium Blue Residences lo ta completando total di 124 kamber e aña aki. (fuente: Corporate Plan and Budget A.T.A. 2016 / AHATA)

Papiando di cantidad di kamber, tin un desaroyo nobo cu ta bale la pena duna atencion pasobra uno cu tin influencia y lo sigui tin mas influencia riba estadia nan na lugarnan convencional riba nos isla pero tambe mundialmente. Ta trata aki di e fenomeno di 'Sharing Economy' unda hende individual ta huur su propiedad cu un otro. Asina a crea plataformanan nobo y moderno manera ta 'Airbnb', 'Homeaway' y 'Flipkey'. Tambe di operadornan online existente cu ta ofrece esakinan tambe manera Expedia. E ta un tendencia cu mester keda bon na bista, pasobra e 'trend' ta mundial y ta creciendo. Aki e calidad di locual ta ofrece ta carnidal. Den e contexto aki A.T.A. lo continua cu 'accommodation rating' den 2016.

Otro tendencia- y retonan clave cu tin o por tin un impacto ariba Aruba como destino turistico y varios ariba turismo mundial ta inclui: 1. Tendencianan pa cu e modelo di hotel 'All-Inclusive' cu por significa mas demanda y volumen pero cual lo por resulta den menos ingreso pa bishitante cu ta keda y draai den nos economia 2. Presionnan riba rendimentonan pa medio di turismo, cu ta resulta di entre otro e cambionan mara na situacion socio politico na Venezuela cual ta afecta e fluho di ken ta



bishita y kico nan ta laga atras averahe pa cabez, ta wordo afecta dor di costo di haci negoshi cu ta pone presion riba rendimiento y inversion, y cambionan en general den patronchi di gasto bao di consumidornan for di diferente mercado sea considerando situacion economico of 'shift'nan manera crecimiento di E Commerce 3. Cuba y e impacto di e destino aki mirando e potencial apertura di e mercado Mericano pa Cuba. 'Caribbean Hotel and Tourism Association' ta indica cu apertura di Cuba pa e mercado Mericano lo impacta e destinonan den su cercania mas y lo impacta otro nan menos. No por kita, no obstante cu e lo por conduci na fluho di Americanonan cu lo bishita pa motibo di curiosidad y lo pone presion riba competencia den Caribe. Mester remarca si cu Republica Dominicana como tambe Mexico (parti den zona Caribense) ya ta competidornan hopi mas grandi cu Cuba cu ya Aruba a bin ta enfrenta cu exito durante ultimo añanan.

Na 2016 A.T.A. lo enfoca mas riba nos destinacion y calidad di e experiencia vacacional cual de facto ta un di e puntonan di mas importante pa e aña. Bao di e departamento 'Destination Services' tin como meta pa ehecuta un cantidad di proyecto. Asina A.T.A. ta asumi un papel mas prominente den facilita y implementa esfuerzonan mara na maneho di e destinacion y elevacion di calidad di e oferta cu nos ta representa como product turistico, Aruba. Cu esaki mester logra entre otro atraccion di e bishitante cu por laga averahe mas atras den nos economia -e bishitante afluente cu mas poder di compra- (cu ta di perfil di ingreso anual desea, cu ta dispuesto pa paga mas pa un vacation na Aruba (pasobra e producto / experiencia ta uno di calidad) y cu lo por laga mas atras), desaroya e destinacion y producto Aruba conforme e maneho turistico desea cu ta inclui mas enfoca riba inovacion y sin lubida

servicionan adicional. E enfoko di A.T.A. den 2016 lo inclui inversion den: entre otro nos playanan, eleva nos calidad di servicio ('Aruba Certification Program', introduccion di 'Quality Standards', continuacion di 'Duna Aruba e Mijor di Bo'), den seguridad, educacion turistico, cultura, San Nicolas, nos Centro di Ciudad, como tambe den proveccion di informacion pa medio di borchinan, 'directories', wifi gratis y continuacion di e ekipo di 'Happy Information Officers'. Tambe lo enfoca na un manera mas amplio riba e satisfaccion cu e industria turistico ta trece cu ne bou di comunidad local. Na aña 2011 a organiza un investigacion 'Happiness Index' (un investigacion introduci pa organizacion mundial di turismo), pues awor despues di 5 aña lo midi esaki atrobe. Satisfaccion ta esencial pa maneho pero tambe pa un mihor calidad di servicio. Cu e evolucion aki den pensamiento y vision pa turismo di Aruba, A.T.A. ta enfoca mas riba nos producto turistico pa asina atrae e bishitante afluente cu mas poder financiero, pero tambe pa garantiza cu ora e yega aki nos ta surpasa su expectativa. Pa esey e facilidadnan mester ta 'afluente' mescos e servicio na e turistanan aki, cu no tin problema pa paga mas, pero ta demanda mas tambe! No ta abandona otro segmentonan, pa cual tambe tin oferta na Aruba, pero si lo continua cu upgrading di locual ta ofrece. Lo sigui tambe cu esfuerzonan di conscientizacion, enfocando riba nos ciudadanonan y pa duna e mihor di nan mes na nos turismo. Ta evidente cu mas orguyoso e comunidad ta di su producto turistico, mihor servicio e lo brinda. Mester corda cu e tesoro mas importante di Aruba ta keda nos propio hendenan. Tambe A.T.A. ta subraya e hecho cu tur esfuerzo ta dirigi den crea e 'Aruba dushi pa biba' cu ta e 'Aruba dushi pa bishita'. Esaki no ta un esfuerzo di A.T.A. so, pero uno di un y tur!

Gerick Croes di MEP:

Presupuesto 2016 atrobe no ta na ordo!

Cifranan ta indica cu Gabinete Eman ta sigui malgasta y surpasa norma di 2.0%!



Den e siman cu ta bini Parlamento lo bay trata e presupuesto 2016 di Aruba. Manera ta conoci desde aprobacion di e ley di CAFT tin normanan mara den ley cual gobierno tin cu cumpli

cune. Pero a wordo constata door di e colegio di supervision cu un biaha mas Gabinete Eman ta presenta un presupuesto irealistico y cu e maneho financiero no ta na ordo. Den e comunicado aki

TOTAL GASTO HUUR, ABOGADO, PROAGANDA, BIAHAMENTO

gastonan di	2015	2016	diff 15-16	
huur	22,294,500	24,257,300	1,962,800	
abogado y consehero	13,207,700	14,494,300	1,286,600	
propaganda	2,029,300	2,979,900	950,600	
biahamento	1,426,800	1,778,000	351,200	
	38,958,300	43,509,500	+4,551,200	+ 12%

nos lo elabora den liñanan grandi riba esaki y durante e proximo dianan pueblo por spera cu ta bay mas profundo y den detayes specifico di e presupuesto 2016.

Segun CAFT e gabinete actual ta presentando un escenario demasiado optimista pero asina mes no ta logrando pa mantene su mes na e norma di deficit maximo cual ta 2%. Cifranan den e presupuesto ta muestra cu gastonan di personal ta keda halto. Ta di opinion cu e presupuesto mester wordo compila cu cautela y na un forma realistico. For di e presupuesto por saca afor cu e gastonan pa aña 2016 a subi mientras cu lo mester a vries esakinan. Ademá CAFT ta calculando un crecimiento economico di 3.5% comparando e 3.8% miyon cu Gabinete Eman ta aplicando den e presupuesto. Akinan a basa su mes riba e crecimiento economico mundial cu a wordo adapta y baha door di IMF cual ta significa cu tin motibo tambe pa baha e pronostico di crecimiento


pa Aruba cu ta uno mucho halto.

Pa loke ta trata e entradanan di gobierno (belastingnan) esakinan ta wordo pinta mucho bunita significando cu tambe ta wordo pronostica uno mucho halto. Ademá e entradanan extra cu ta wordo presenta den e presupuesto ta incidental y no algo cu structuralmente lo keda trece placa den caha di gobierno. Enves di spera un entrada di 1.24 biyon florin, esaki lo ta den careda di 1.19 biyon consecuentemente lo tin un deficit di 2.9% envez di e 2.0% cual ta e norma maximo prescribi den ley. Door di entradanan mas abao di belasting lo significa cu e necesidad financiero (pa prestamo) lo ta 430 miyon.

E gastonan di gobierno a conoce un aumento atrobe di 9.1 miyon mientras cu gastonan personal tambe ta sigui halto den 2016. Ademá di gastonan di personal otro categorianan di gasto entre otro di viahe a conoce aumento di 351 mil (subida 25%), gastonan di

consehero a aumenta cu 1.3 miyon (subida 10%) y hasta gasto di huur a subi cu 1.9 miyon (subida 8.8%) compara cu 2015. Aki ta unda pueblo por saca su conclusion cu Gabinete Eman nunca a compromete su mes pa logra un situacion financiero sostenibel door di baha gasto pero si implementa medida riba lomba di pueblo y core pa nan responsabilidad. E unico motibo cu segun Prome minister Eman e lo por logra keda na 2.0% ta pasobra e la scoge pa bin cu medida por ehempel aumento di BAZV, aumento di primanan social, introduccion di diferente cobranza entre otro pa parkeer y recoge sushi. Tur e decisionnan aki ta pa tapa mal maneho di Gabinete Eman y laga pueblo paga pasobra si a hiba un maneho responsabel lo nos situacion financiero lo no ta asina delicado y tampoco pueblo lo mester a saca for di su cartera djis pa scapa un gobierno burdugu manera esun di Gabinete Eman!

RESULTADO DIAHUEBS 14 JANUARI DI MERDIA


Sorteo # 1389
6088
6090
5601

Sorteo # 1389
7008

Sorteo # 1389
9668

Sagitario

LOTTO DI DIA 02-06-12-14-15

MINIMEGA 05-11-14-29 MEGABALL 10

DIARIO




4479

6324

9572

SUPER 4

RESULTADO DIAHUEBS 14 JANUARI DI ANOCHI


Sorteo # 5775
7387
2877
4135

Sorteo # 4819
2136

Sorteo # 3578
2523

Geminis

CORSOU

6498

3948

4164

1035

Studia pa maestro na IPA – Enseñanza for di e contexto local y internacional

Den cuadro di IPA su Dia Publico awe 16 di Januari



Un parti esencial di e programa di IPA ta e pasantia internacional (buitenlandse stage) cu e studiantenan mester cumpli cune den cuadro di e curiculo di e estudio. Meta principal di e pasantia ta pa e studiantenan conoce cultura y sistema di enseñanza diverso, desaroyo profesional y personal y pa trece innovacion especificamente riba tereno di Desaroyo Sostenibel den ensenanza na Aruba. Marian

Feliciana, graduado di IPA di año 2011, ta conta su experiencia cu su pasantia internacional.

“Mi a bay Merca pa pasa mi pasantia internacional hunto cu un colega estudiante na e departamento di educacion di Toledo Zoo na Toledo, Ohio. E experiencia aki tabata unico. Door di a traha y siña un luna largo den un dierentuin mi tabata den un ambiente cu mi

no tabata custumbra normalmente. Toledo Zoo ta ofrece programa educativo na alumno di tur edad, na docente, mayor y tambe na otro interesado. E programanan ta concentra naturalmente rond di bestia/fauna, pero tambe riba tur aspecto medio ambiente den su totalidad. Durante di mi pasantia mi a siña con pa haci uso di bestia y medio ambiente den diferente manera manera matematica, idioma, arte y mucho mas. Algo hopi importante cu mi a siña y cu a haci hopi impresion riba mi ta e mentalidad, actitud y amor pa bestia y nos medio ambiente. Mi por bisa cu mi pasantia internacional tabata un experiencia inolvidabel.”

IPA ta invita Aruba completo pa asisti na su Dia Publico p’asina cera conoci cu nos instituto en general y e ambiente estudiantil en particular, conoce nos facilidadnan y tambe pa haya informacion di loke IPA ta haci. IPA ta invita tur estudiante di HAVO, VWO, EPI, IBERO y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na e Dia Publico aki dia 16 di Januari 2016. IPA su Dia Publico lo ta di 10’or di mainta te 2’or di atardi. Durante e Dia Publico aki lo duna



IPA
Instituto Pedagógico
Arubano

Celebrating 25 Years

OPENDAG

FECHA:
DIASABRA DIA 16 DI JANUARI 2016

ORARIO:
10.00 AM - 14.00

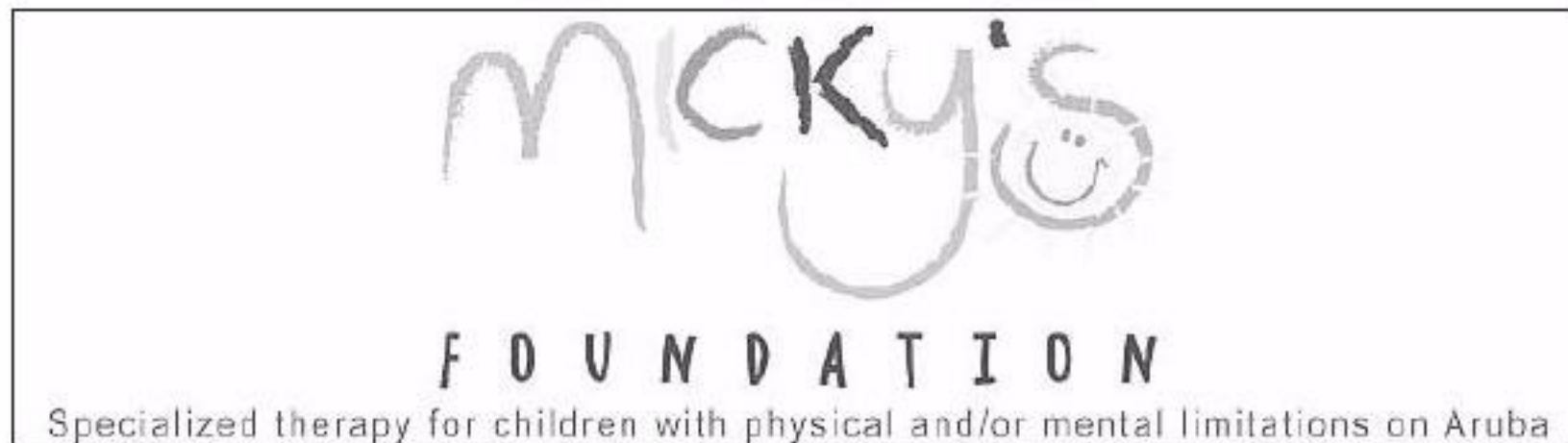
LUGA:
IPA ISAAC WAGEMAKERSTRAAT 11, SAN NICOLAS

ACTIVIDADNAN:
INFORMACION | INSCRIPCION | EXPOSICION
BENTA DI BUKI | FOOD & BAKE SALE

informacion general di e estudio di maestro. Lo tin presentacion di proyecto di estudiante y exposicion di e diferente areanan di formacion di e estudio di maestro pa haya un mihor bista riba kico e estudio ta encera. Esakinan ta entre otro Studenten Services, Biblioteca IPA, Sector Naturaleza y Tecnologia, Sector Pedagogia, Bureau Praktijk, Sector Hende y Comunidad, Centro di Investigacion y Desaroyo pa Enseñansa, Sector Idioma y Comunicacion, Sector Matematica y Sector Arte. Banda di esaki tur persona cu ta interesa den e estudio Hulandes di di dos grado y Papiamento Bachelor por pasa IPA pa ricibi informacion y yena un formulario di interes. Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como estudiante

pa e estudio pa maestro di enseñanza primario. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO, MBO nivel 4 of IBERO. E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. Studentenan di examenklas di HAVO, VWO, MBO nivel 4 y IBERO tambe por inscribi di awor aki caba pa e año academico venidero. Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook ‘Instituto Pedagógico Arubano’ of nos website www.ipaaruba.com. Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Kiwanis Club of Palm Beach cu un donacion na Micky's Foundation



Siman pasa diasabra na e New Year's Cocktail Event di Kiwanis Club Palm Beach, e club tabata tin como invitado special señor Gijs de Rooij, cu ta fundador y presidente di Micky's Foundation. Durante e anochi ameno aki, Kiwanis Club of Palm Beach a presenta señor de Rooij e check simbolico cu ta representa e donacion haci na Micky's Foundation. Esaki ta di dos aña cu Kiwanis Club of Palm Beach to otorga un donacion na e fundacion aki. E meta principal di Kiwanis Club of Palm ta pa yuda e muchanan di Aruba y di mundo pa haci nan calidad di bida mihor, caminda lo por haci un diferencia den bida den e muchanan cu mas mester di dje. Y den e caso aki, e obhetivonan di e fundacion ta pas cu e meta di Kiwanis Club of Palm Beach. Un tiki mas di Micky's Foundation:

Foundation a wordo funda na December

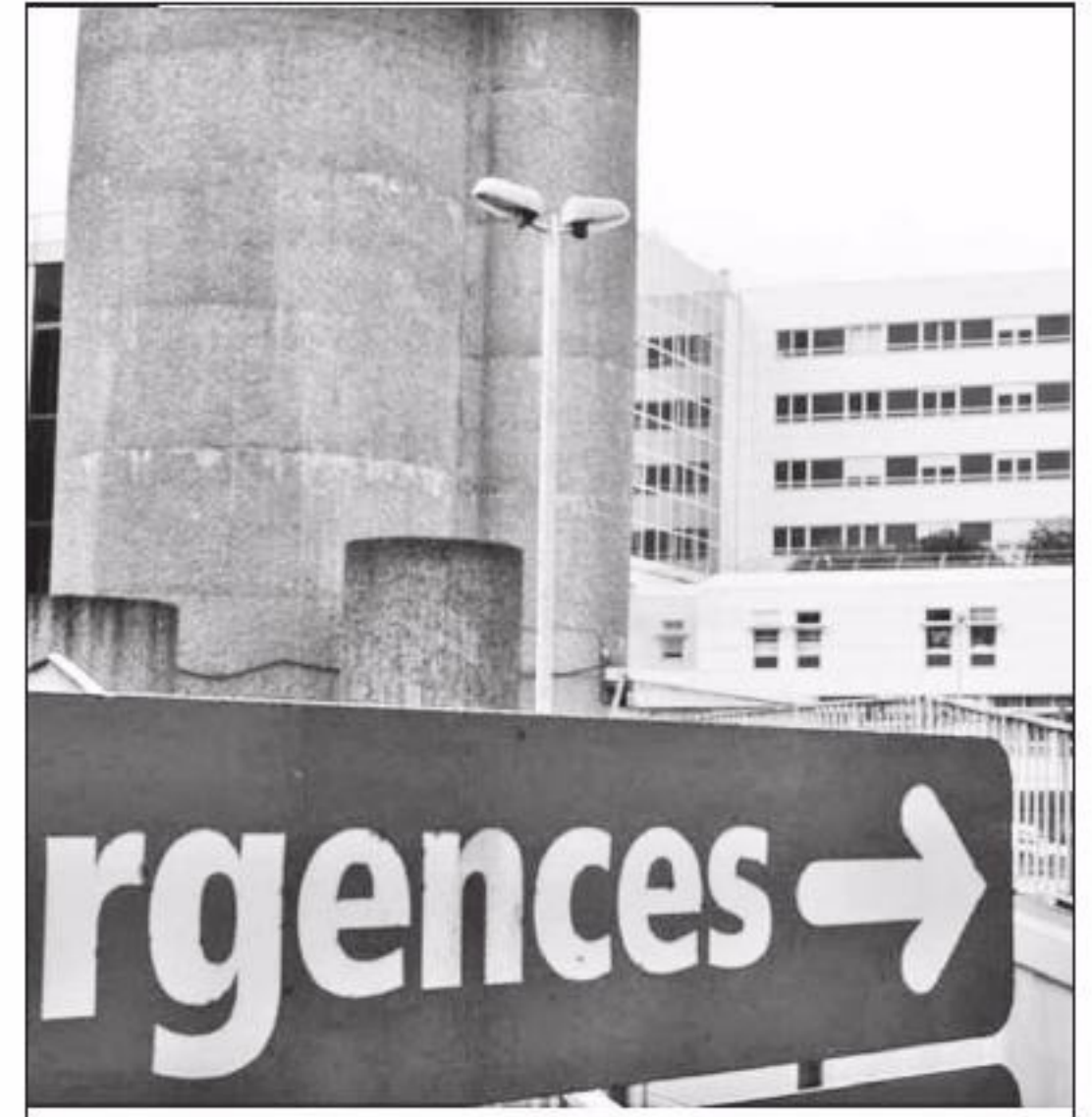
2014 y e ta un iniciativa di e mayornan di Micky. E mayornan ta biba na Aruba y Micky a nace na 2009. Despues di tin 5 luna, Micky y su mama tabata involvi den un accident grave ocasiona door di un driver burachi. Micky a sobrevivi e accidente, pero door di e impacto, Micky a keda cu solamente 40% di funcion di su cerebro pa resto di su bida. Na Aruba, terapia specializa manera fisioterapia pediatrico, ocupacional pediatrico y terapia discurso pre verbal no ta existi y esey ta exactamente loke Micky tabata mester di dje. Pero no ta solamente Micky ta sufrir di consecuencianan di paralisis cerebral na Aruba, pero varios otro mucha tambe tin problemanan mental y/of motora serio. Ta pesey e mayornan di Micky a cuminsa cu Micky's

Foundation.

E fundacion te cu awor a duna terapia specializa na 22 mucha na Aruba y ainda tin 10 mucha mas riba waiting list. E obhetivo ta pa duna terapia intensivo specializa na casnan di e famianan pa 3 luna consecutivo door di trece terapistanan pafor di Aruba. E proyectonan lo wordo organiza 3 biaha pa aña pa asina continuidad por wordo garantiza. Ademá, terapia ta wordo duna den compania di un mayor, pa asinan nan tambe por siña duna ehercicionan di terapia na nan yiu. Den corto, e fundacion ta purba di duna terapia gratuito, terapia specializa, terapia intensivo, continuidad di terapia, transmiti conocimiento y terapia na cas. Pa mas informacion di Micky's Foundation, bishita e pagina electronico www.mickysfoundation.com.

Na Francia:

Un persona den coma y cinco otro critico despues di testnan riba voluntario



Diabierna ta habri y Francia un biaha mas ta den noticia rond mundo. E biaha aki no ta atakenan terorista cu tiramento. Kico a pasa e biaha aki? Durante cu un compania farmaceutico grandi a bay haci algun test ariba voluntario, algo a bay robéz. Despues cu e voluntarionan a tuma e medicina oral, nan a cuminsa bira malo. Un voluntario ya ta "brain dead" y cinco otro den estado critico cu problemanan neurologico.

E test manera e ta wordo yama na Ingles "CLINICAL TRIALS" a

wordo conduci den un laboratorio priva den ciudad west di Rennes. Mesora a stop cu e testnan y a yama tur e voluntarionan. No ta cla cuanto hende mas a bira malo. Segun media Frances e medicina aki, un remedi pa dolor cu su base ta cannabis, a wordo nenga pa e Minister di Salubridad. E test a wordo haci door di Biotrial, cu ta un compania grandi reconoci internacionalmente. Biotrial a yega di conduci miles di test desde 1989. E caso lamentabel aki a sosode diahuebs.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Orguyoso di su ex - alumnonan

Filomena College Mavo a haya bishita di varios ex -alumno cu ta studiando awor pa docente



Un di e satisfaccion di mas grandi di cualkier school y team ta ora cu nan waak nan ex - alumnonan ta forma profesional y personalmente, specialmente si nan scoge pa e bunita profesion di docente. Recientemente Filomena

College Mavo tabata tin e placer y orguyo pa ricibi atrobe 3 ex- alumno cu a opta pa bin core nan periodo di stage na nan ex-school secundario. Ta trata di: Genesis Gil Barios den e materia di Ingles, Darryl Wout den e materia di Wiskunde

y Jairzinho Martis den e materia di Biologie. Tanto Genesis como Jairzinho a regresa Hulanda, pa asina termina nan estudio y sigur e opcion ta pa nan bin Aruba y contribui den e tereno di educacion secundario. Darryl ta continua su estudio tambe na Universidad di Aruba. Nan periodo di stage na Filomena College Mavo tabata uno hopi fructifero y desafiante y a laga un bon imagen como ex-alumno pa e alumnonan actual.

Banda di esey, Filomena College Mavo tambe a haya un grato bishita di 5 ex-alumno, cu sigur tabata algun alumno hopi conoci na school, specialmente cu nan tabata considera como e 'top dancers' masculine di school di nan tempo. Ta trata di D'Andre Maxwell, cu na Juli lo sigui su estudio di docente den arte na Amsterdam, Cailo Vrolijk cu ta studiando pa docente di Spaño y Daniel Leenscheer cu ta studiando pa docente di Gym. Hunto cu nan tambe tabata presente: Junior Tromp cu a termina su estudio na EPI y



ta laborando awor na Ortopedagogisch Centrum y Vickmar Winklaar cu ta labora na casino.

Cada biaha cu haya sea un bishita of peticion di e ex-alumnonan pa bin core stage, ta un satisfaccion

y orguyo enorme pa e team di Filomena College Mavo, specialmente cu nan ta recorda cada un di e docentenan cu a forma nan y cu a guia nan pa ta ciudadano ehemplar y studia den nos comunidad.



**DISCOVER
BACON
DONE RIGHT**

BACONATOR®





Departamento di gobierno a duna conseho positivo violando ley

Marisol Tromp....

Ta acusa Benny di practicanan contra ley y ilegal

Den un declaracion di Marisol Lopes Tromp duna na prensa, e presidente di parlamento a splica ariba e caso den corte.

E ta splica cu como habitante di Malmok, e ta den su pleno derecho pa acudi na corte, ora e ta kere cu Gobierno ta actuando contra ley y of ilegal.

A entama un caso den corte, pa motibo cu tin desaroyonan na Malmok cu no ta carga sosten di e bario.

E hotel aki a cuminsa haci propaganda fiestan den hora nocturno, grupo grandi di hende y cu servicio di restaurant sin cu tin parkeo.

E preocupacion a lanta den bario, pasobra ta trata di bario residencial.

Bo no por lanta esaki den fomra ilegal y riba dje, wordo premia cu consehonan positivo di departamentonan.

Ora Minister faya y of



Marisol vs Benny

Google Search

I'm Feeling Lucky

We're updating Google. [Learn more](#)

departamentonan faya, e ora como ciudadano bo mester bay corte.

E ley cu tin actual, ta describi precies riba areanan aki na Aruba. Tur area ta describi den e ley aki y e zona di Malmok unda kier lanta hotel, ta un zona residencial.

Ora cu ciudadano sinti

cu loke ta sosode den nan area, nan tin derecho pa protesta y exige e mandatario pa tene nan mes na esey.

Ta prome ves cu grupo di ciudadanonan a agrupa, pa asina por busca nan derecho.

Loke Gobierno a haci a bay completamente robes.

Tur actividad cu nan kier a desplega den e area aki ta ilegal.

Esaki ta un parti di e decalacion di Marisol Tromp.

Pues por tuma nota cu Marisol Lopes Tromp no ta riba mes nivel cu Benny Sevinger.

Ela bisa cu ela papia cu e minister, pero ora no kier tende, no ta keda otro cu bay corte.

Notabel ta cu como ciudadano bo no ta di acuerdo cu maneho di gobierno, pero como parlamentario si ta sostene Benny Sevinger?

No ta algo mucho comun!

Supermarket Walmart ta bay cera 269 lugar



E supermarket Americano Walmart ta bay cera 269 negoshi. Esaki ta encera cu 16000 empleado lo perde trabao.

Ta trata di 154 lugar y 10000 empleado na Estados Unidos segun Walmart. E negoshinan

di Walmart mas chikito ta bay cera nan porta. E empresa a anuncia cu e negoshinan cu ta bay cera ta encera mas o menos 1% di e total di metro cuadra di tur negoshi hunto.

E otro 115 negoshi tin 60 na Brazil. Esakinan

ya a cera caba.

E negoshinan di Walmart den latino America ta esunnan cu mas a hiba perdida. Walmart tin total 11.600 negoshi y mas o menos 2,2 miyon empleado. Walmart ta un di e emepresanan mas grandi di mundo.

Santa Rosa ta sigui brinda servicio di calidad na su clientela



Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta cla pa sigui brinda su servicionan pa Agricultura, Cria y Pesca pa nos productornan local. Manera semper nos ta duna diferente servicio pa loke ta trata agricultura. Bo tin e deseo di planta y bo no tin idea con esaki mester tuma lugar. Simplemente yega serca nos aki na Santa Rosa y nos lo tey pa brindabo e mihor ayudo y servicion cu nos ta disponi. Cuminsando cu dunando bo algun idea con y unda lo ta mihor pa hasi cierto cultivo. Haciendo algun prueba di e suelo caminda cubo kier bai cultiva e producto dibo preferencia. Nos ekiponan pisa pa por hasi bo tereno limpi, Ara y depues Peña. Sin lubidad riba nos ekiponan chikito pa hasi mesun tipo di trabou pero riba terenonan mas chikito tambe esaki

ta posibel. Ofreciendo bo e diferente paki di simia di fruta y tambe berdura cu por wordo cumpra aki mes na Santa Rosa na un prijs sumamente atractivo. Tur esakinan ta depende di kico y con bo kier bai cuminsa na cultiva productonan fresco pabo priopio uzo of riba scalanan mas grandi pa wordo bendi. Nos seccion di HoHorticultura tambe semper disponibel pa tur bishitante cu kier un of otro mata di fruta pa planta. Pensa riba un mata di fruta dibo preferencia y Santa Rosa tine pabo na diferente tamaño y preis. Nos tin tambe matanan herbal cu sigur no por falta den un dushi plato crioyo na alcanse dibo cartera. Matanan local tambe tin disponibel cubo por cumpra y planta den cura na cas pa asina stimula y conserva nos mata local.



Pabo por tin un plantacion exitoso claro esaki ta rekeri pa por awa pa por muha esaki. Cumpliendo cu algun rekesito pa yega na remarke pa por haya awa for di Santa Rosa esaki sigui lo ta un gran ayudo pabo produccion. Nos trucknan lo por hasi entrega di awa sea di dam of di RWZI na bo tereno cu solamente pagando un suma chikito esaki por ta posibel. Pa esnan cu tin e facilidad di un pickup cu takinan blanco di 1000liter por hasi uzo di algun pos di awa dushi. Esaki por ta posibel na Pavia y tambe na Savaneta pa por recoge poco awa pa por hasi uzo di esaki pabo plantacion. Uzo pa cu esaki tambe ta limita na un tanki pa cada persona debi cu e awa aki tambe ta cabando poco poco ya cu awa no ta yobiendo.

Di parti di Santa Rosa pa loke ta trata Cria di Bestia nos lo continua pa produci e mihor calidad di Cabrito y Carne di puro rasa pa asina por tin bestianan di calidad na momento di bende esaki cu publico y mehora nan rasa den cura. Esaki sigur lo ta un estimulo pa tur esnan cu kier cria sea ta Cabrito of Carne. Esaki tambe lo yuda na momento di hasi un escogencia di ehemplar cu sigur ta sano y bon cuida pa continua cu multiplicacion di tal produccion cu fasilmente por yega na un peso adecuado den un period mas cortico. Tur esaki ta conta igualmente pa cria di Porco.

Nos "Tienda" chikito cu tin algun articulo pa bestia. Aki bo por haya bakinan pa bestianan bebe awa, Bakinan special pa Galiña, Baki pa Hooi y algun instrumento pa kapa, y tambe corta huña di Cabrito of Carne.

Cunucu Chabelito semper su portanan ta habri pa un of otro bishita di nos muchanan y/of tambe scolnan cu ta desea di bin pasa un dia ameno admirando tur e bestianan cu nos tin.

Nos seccion di pesca cu ta situa na Centro di Pesca



Hadicurari cu semper ta pone e prioridad riba nos piscadonan y nan seguridad riba lama y tur otro asuntonan cu ta resorta nos pesca aki na Aruba. Den un solo palabra bienestar general di nos piscadonan.

Pa esnan cu no a registra ainda na nos departamente di Santa Rosa tin oportunidad pa hasi esaki semper durante ora di oficina. For

di 7'or di mainta pa 12'or di merdia y di 1'or di atardi pa 3'or den siman. Pa cualkier informacion adicional por tuma contacto di nos na telefoon 585-8102.

Pasa serca nos y nos ta sigur cubo lo Sali content cu tur locual nos tin pa ofrece. Santa Rosa semper na bo servicio.

Two US military helicopters collide near Hawaii

Two US Marine helicopters have collided near the Hawaiian island of Oahu, each with six people on board.

The crash occurred during a night-time training mission late on Thursday but it is unclear why.

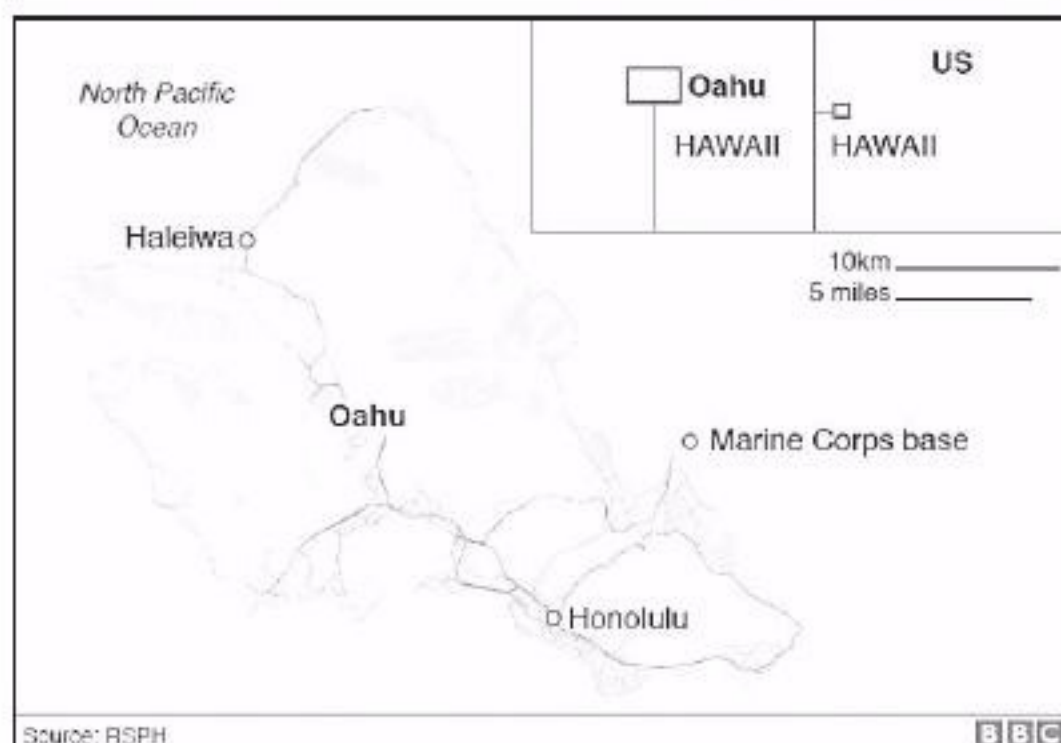
Coast Guard Chief Petty Officer Sara Mooers said debris was seen in the ocean.

Marine Capt Timothy Irish told the Associated Press news agency that a search and rescue was under way for the two CH-53 transport helicopters.

The aircraft were from the 1st Marine Aircraft Wing from Marine Corps Base Hawaii, he said.

Ms Mooers told Los Angeles radio station KNX-AM the search would be tough because of darkness and a high surf advisory.

Less than a year ago,



a Marine Corps MV-22 killing two Marines. Osprey crashed during a training exercise,



U.S. Marines
@USMC

Follow

The Marine Corps can confirm there is an active search and rescue for 2 CH-53's of the coast of Oahu.

8:14 AM · 16 Jan 2016

627 510

Invitacion

Pader Canisius for di Amsterdam, Hulanda ta hasi un cordial invitacion pa un Noben na honor di La Birgen" Señora di Tur Pueblo". E nobena lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz for di 25 di Januari pa 2 Februari 2016. E orario lo ta di 6or pa 7or di mainta.

Alabes Pader Canisius ta invita boso (nan) pa participa den un Retiro Spiritual cu tin como titulo "Dios ta puro amor y misericordia" cu lo tuma lugar na Centro Pastoral Santa Cruz. E retiro lo tuma lugar dia 29,30,31 di Januari 2016. Pa mas informashon tocante e retiro por tuma contacto cu:

- Baby Bello na 585-9446 of na 562-2771
- Ica Croes na 585-8546 of na 734-8585

Please cupro pa e retiro ta limita, pesey yama tempran pa segura un lugar.

**Ta busca pa
cumpra**

**Suzuki Carry
call :5694343**

CONSTRUCCION

Ta traha cas completo, dak, cura, pleister, mosaico, azulego, plumber, tur trabao di construccion
Nos ta Arubiano responsabel

Yama 568-6105

A otorga e proyecto na Arubaanse Wegenbouw Maatschappij

Lo cuminsa cu renovacion di Promenade na San Nicolas aki 3 siman

Minister Otmar Oduber a anuncia cu hopi entusiasmo cu for di luna di februari lo cuminsa wak trabounan ta wordo haci na San Nicolas cu lo hiba e ciudad aki un stap mas cerca di ta e centro di nos herencia cultural.

Recientemente e gunning di e renovacion di Promenade na San Nicolas a tuma lugar y

Arubaanse Wegenbouw Maatschappij a gana esaki, convirtiendo su mes den e compania cu lo ta encarga cu e prome fase aki di revitalizacion di San Nicolas, renovando Promenade.

E proyecto tin un costo di riba 1.6 milyon Florin, lo cambia tur e klinkers, lo pone 'solar trees' cu lo brinda mas iluminacion

y den forma sostenibel. Intencion tambe ta pa trece e parti industrial na bida den e caya aki unda e banki y palo di luznan lo tin un toke industrial cu nan.

Lo incorpora diseñonan artistico di nos artistanan local den e caya y na e momentonan ta mirando cual ta e mihor manera pa haci esaki na e forma mas eficiente.

Hunto cu e desaroyo aki tin renovacion di edificionan historico tumando lugar, preparacion pa apertura di museonan, inversion di sector priva, arte publico, apertura den futuro di Cosecha y workshop pa artista y artesano y diferente otro proyecto cu lo conduci na e meta pa haci San Nicolas nos Capital Historico Cultural.

Minister Oduber ta satisfecho cu e diferente proyetonan y resultadonan cu tin te awor y a indica cu tin diferente otro na caminda. El a finaliza bisando cu esaki ta e prome fase y mas lo sigui mientras cu fase 1 a wordo prepara di tal forma cu e ta conecta cu fase 2 pa asina por tin un infraestructura uniforme.

Minister Paul Croes:

Nos inversion di stimulo den hobennan ta generando resultado pa comunidad

2016 lo bolbe conoce Feria Social



E siman aki Minister di Labor, Asunto Social y Hubentud, Paul Croes a reafirma su compromiso pa cu e hobennan di Aruba. Despues di e resultadonan obteni cu iniciativanan exitoso di su Ministerio manera Feria Social y Poder di Hubentud, mas cu nunca Minister Paul ta combenci cu mester sigui inverti den e desaroyo sano di e hubentud pa forma e lidernan di mañan. E prueba ta den e resultadonan cu ta keda atras y ta brinda su frutonan dia aden y dia afo na nos comunidad. Un ehempel ta e sala di computer na YMCA Dakota.

Proyecto Feria Social, den su salida na 2015, a reuni riba 80 hoben cu a core stage durante cuater luna na 18 diferente fundacion riba nos isla. E experiencia aki a enrikece cada hoben

enormemente cu un bista riba e tereno social y te hasta inspira nan pa wak den direccion di un profesion den e area, of djis continua cu nan aporte como voluntario.

Otro aspecto sigur importante y benefico di e programa Feria Social, ta cu cada fundacion a ricibi 15 mil Florin destina pa un proyecto. Esaki ta un aporte adicional cu e fundacion a haya y cu a nifica un diferencia den e trabou y clientenan di cada fundacion for di e momento ey y te awe ainda.

Un ehempel cu a bin na mente di Minister Paul Croes ta e proyecto ehecuta na YMCA Dakota. Aki e hobennan asigna na e centro comunitario a pensa, planifica y haci realidad un sala di computer destina pa yuda

muchanan di barío cu nan huiswerk y estudio. Hunto cu e fundacion, a logra y awendia e sala ey ta operacional, brindando oportunidad na e muchanan cu no ta conta cu un computer na cas, ademas di e sosten y guia di adultonan cu nan tareanan di scol.

"Esaki ta traha dor di hobennan pa e hobennan. Nan mes a set up y hinca tur informacion y YMCA ta conta cu e facilidad," asina Minister Paul Croes a declara. "Esaki ta loke nos kier keda motiva den 2016." E mandatario ta kere firmemente cu hobennan ta reacciona positivamente ora nan haya un man y e ta contento di por ofrece esaki pa medio di Feria Social y e tantisimo otro programa cu Gabinete Mike Eman ta ehecuta na bienestar di hubentud na Aruba.

Ainda muchanan tin chens pa entrega nan pintura

Diasabra dia 16 di Januari ta ultimo dia cu por inscribi den "Toyota Dream Car Art Contest"

Alabes inscribi pa participa den "Little Dreamers" den Carnaval



Awe, dia 16 di Januari, ta e ultimo dia pa inscribi den e campaña Toyota Dream Car Art Contest, cual ta un campaña mundial. A lansa e campaña aki aña pasa y ya a ricibi diferente registracion.

Gerente di Mercadeo di Garage Cordia, Vanessa Hollander a anuncia cu e campaña aki ta vigente ainda. Toyota ta invita tur mucha pa entrega un pintura di e auto di nan soño; na cada dealership di Toyota participante rond mundo lo scoge un ganado y e pintura

ganado di cada dealership ta wordo manda Hapon, unda cu Toyota lo scoge un diseño ganado.

E idea tras di e campaña aki ta pa encurasha muchanan y hobennan rond mundo pa soña y expresa nan soñonan pa futuro.

Little Dreamers

Garage Cordia ta invita tambe tur mucha cu registra pa e grupo Little Dreamers pa bishita e showroom riba dia 16 di januari pa hunto decora nan t-shirt.

Asina e muchanan ta haya un oportunidad pa cera conoci cu otro y traha hunto na crea nan "look" pa Carnaval 2016. Garage Cordia lo provee e materialnan pa esaki.

Como e sponsor principal di e grupo, Garage Cordia a pone un balie dedica na Little Dreamers pa mayornan pasa inscribi na yunan den e showroom na Garage Cordia riba diasabra 16 di Januari, mirando e exito cu tabata tin ayera.

Pa solamente 35 florin, muchanan ta haya nan t-shirt, nan headpiece y un vest y tin nan participacion garantisa pa e parada di Noord (23 di Januari), San Nicolas (24 di Januari) y Oranjestad (31 di Januari).

Durante di e paradanan lo toca y canta solamente canticanan di mucha. Little Dreamers ta haci un apelacion na musiconan hoben, muchanan cu ta bay les di musica y cantantenan hoben pa tuma contacto cu e grupo pa uni cu e musiconan di Tsunami riba trailer pa un experiencia unico.

Meta principal di e lider di grupo Edseline Figaroa di Little Dreamers, ta pa envolve muchanan mas den Carnaval, for di e decoracion di nan paña y e skirbimento di e canticanan, te na e presentacion di e canticanan, incluyendo musiconan y cantante. E grupo ta wordo compaña pa Tsunami y e hobennan cu ta participa na e festival di Calypso y Roadmarch Infantil y Hubenil.

Edseline Figaroa ta splica cu henter e proceso pa



realisa e soño di tin un grupo di Carnaval 100% dedica na muchanan a bin ariba hopi aña pasa, pero ta apenas na november durante di un reunion cu Garage Cordia pa cu su buki di mucha, el a conta di su soño. Nan a papia tocante e idea aki algun biah y Garage Cordia a dicidi di "link" e soño aki cu e competencia "Toyota Dream Car", cu tambe ta 100% dedica na mucha y a provee e sponsorship necesario pa realisa e soño special di un grupo 100% dedica na mucha.

E representante di Tsunami, Veroushka Croes, a haci un apelacion tambe riba e musiconan y cantantenan hoben pa tuma contacto cun'e of cu Edseline pa uni cu Tsunami pa e paradanan.

El a bisa cu Tsunami tabatin aña pasa caba

un bunita experiencia cu diferente musico y cantante hoben di Muchanan Sabi y nan ta entusiasma di por expande e colaboracion aki y traha cu mas mucha pa Carnaval 62. Ta invita e musiconan hoben pa tuma contacto cu Edseline Figaroa na telefon 5938177 of cu su persona na telefon 7341416 pa realisa nan soño di toca y canta cu Tsunami pa Carnaval.

Tur mucha cu inscribi pa participa cu Little Dreamers den Carnaval automaticamente ta participa tambe na un rifa pa un trip pa bay mira e astro di baseball Arubano, Xander Bogaerts den accion na Boston. E fundacion "Dare to Dream" di Xander lo percura pa un trato VIP pa su invitado hoben y e persona cu ta compaña'e.



SLEEP COMFORT
Mattress & Foam
Company N.V.

Servicio pa Fura Matras.....

Busk'e mainta, fur'e
y entreg'e atardi mes
Trabao garantisa pa bo drumi mihor



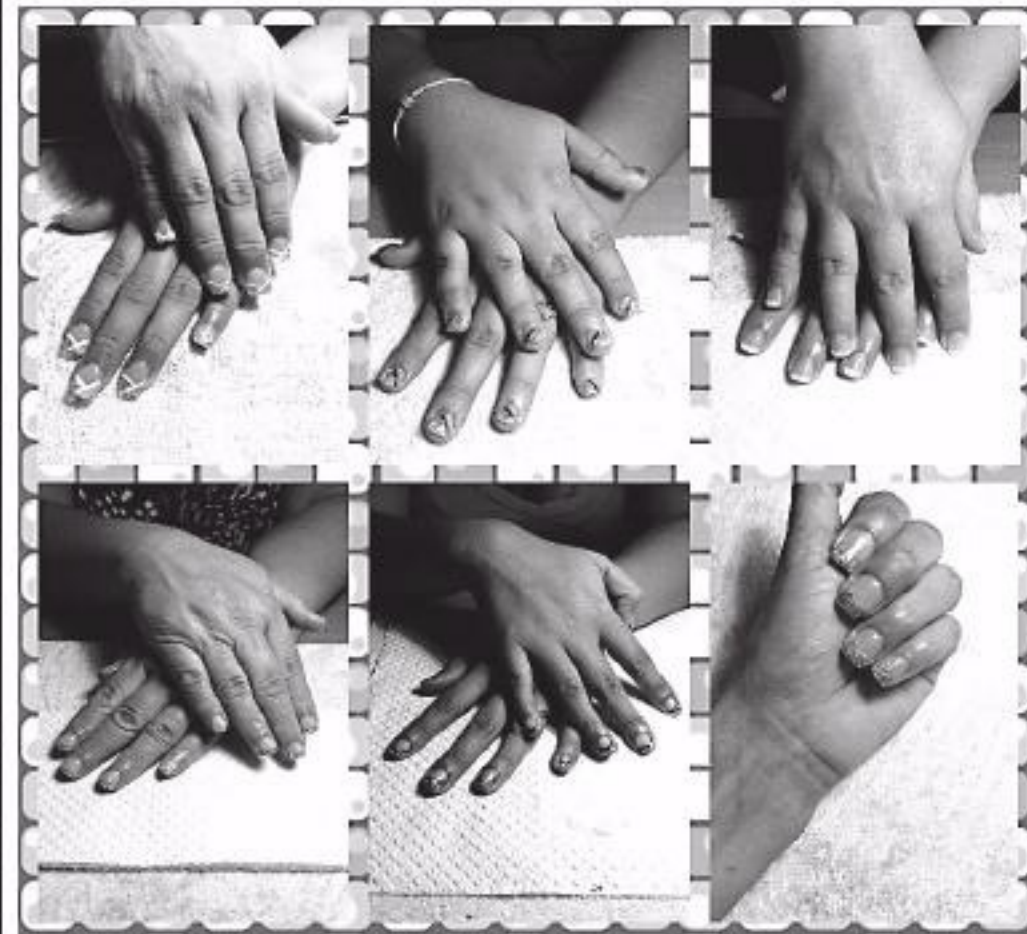
Servicio ta encera

- * Nos ta revisa bo matras completo
- * Tela di bon calidad borda cu diseñonan bunita cu extra foam pa mihor suport
- * E Fabrica mas recomenda pa fura matras

Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637
Email: sleepcom@hotmail.com  Sleep Comfort Aruba

E mail di Solo di Pueblo ta:
solodipueblo@gmail.com

Haci huña bunita.....



Si bo desea bo huña
nan bunita, whatsapp
of bel +297593-9005

Servicio Rapido

Mario's Septic Service


560-3500 / 565-4477







Club Trappers,
pa tur ocasion!
748-8280
Club ta airco,
comodo pa
cualquier evento



Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion
tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144
Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

**Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas
rapido cu YOS no ta existi!**

Group of loyal Aruba visitors honored at the Paradise Beach Villas

Recently Jonathan Boekhoudt from Aruba Tourism Authority had the great pleasure to present Joseph & Cassie Pennings together with Lyn Holliday with the "Goodwill Ambassador Certificate". The honorary symbol is presented in the name of Minister of Tourism as a token of appreciation for 20 consecutive years' visits to Aruba. The ceremony was held at the Paradise Beach Villas. The honorees love Aruba especially for the people.



Group of loyal Aruba visitors honored at the La Cabana



Recently Jonathan Boekhoudt from Aruba Tourism Authority had the great pleasure to present Steven & Sarabeth Lemoine together with Leo & Shirley Wcisel the "Goodwill Ambassador Certificate". The honorary symbol is presented in the name of the Minister of Tourism as a token of appreciation for 20 consecutive visits to Aruba. The ceremony was held at the La Cabana. The honorees love the island for the weather, beaches and the people.

Sean Penn breaks silence over 'El Chapo' meeting

US actor Sean Penn says he thinks the Mexican government felt humiliated after he conducted a magazine interview with on-the-run Mexican drug lord Joaquin "El Chapo" Guzman.

In an interview with 60 Minutes on the US television network CBS, Mr Penn said claims that his visit was essential to the re-capture of El Chapo are a "myth".

René Angélil, the husband of singer Céline Dion, died Thursday.



"René Angélil, 73, passed away this morning at his home in Las Vegas after a long and courageous battle against cancer," Dion's publicist confirmed to CNN.

as his wife's manager in June 2014 because of his battle with cancer. That August, Dion put her career on a temporary hold to help him fight the disease.

"The family requests that their privacy be respected at the moment; more details will be provided at a later time,"

"We have determined Mr. Angélil's death was due to natural causes. No further investigation into his death is expected," the coroner said in a statement.

Angélil, Dion's longtime collaborator, stepped aside

When Donald Trump takes the stage at the Republican debate in Charleston, South Carolina, on Thursday night, he'll have an unlikely home field advantage.



The New York real estate mogul has posted a consistently commanding lead in presidential preference polls in the state, which holds its primary election just two weeks after Iowa and New Hampshire. He's made more than a dozen trips there, drawing crowds in the thousands, while the gatherings of his competitors pull in hundreds at best.

In fact, across the South - in states like Mississippi, Florida, Texas, Georgia and North Carolina - Mr Trump has been immensely popular. Last August, the candidate gave a speech at a football stadium in Mobile, Alabama, that drew an estimated crowd of 30,000 - orders of magnitude above what any other Republican has tallied.

A German town has banned male asylum seekers from a public swimming pool after women complained of harassment.



A government official in Bornheim said men from a nearby asylum shelter would be barred until they "got the message" that such behaviour was not acceptable.

Eve.

Those attacks, by men of mainly Arab and North African origin, raised tensions over the influx of migrants.

It follows outrage over hundreds of sexual assaults in nearby Cologne and other German cities on New Year's

More than 1.1 million people claimed asylum in Germany in 2015.

Condenan en EE UU a 11 años a narcotraficante colombiano detenido por Venezuela

Un narcotraficante colombiano de 71 años y que había sido extraditado de Venezuela a Estados Unidos en 2010, fue condenado este miércoles a 11 años de prisión por un tribunal de Nueva Jersey (este), tras declararse culpable.

El condenado es Salomón Camacho Mora, conocido bajo múltiples alias: "Papa Grande", "El Viejo", "Salo", "El Patrón" y "Héctor Aníbal Montoya", y según las autoridades desde 1998 había integrado el llamado cartel de la Guajira, la península que comparten

Colombia y Venezuela.

Camacho fue acusado en 2002 de distribución de cocaína y lavado de activos por 1,6 millones de dólares. Antes ya había sido investigado por actividades de narcotráfico en Florida.

Según la justicia colombiana, Camacho se inició en el mundo del narcotráfico al lado de los capos Pablo Escobar y Gonzalo Rodríguez Gacha en los años ochenta y tras la muerte de ambos inició su propia organización que operaba desde la costa

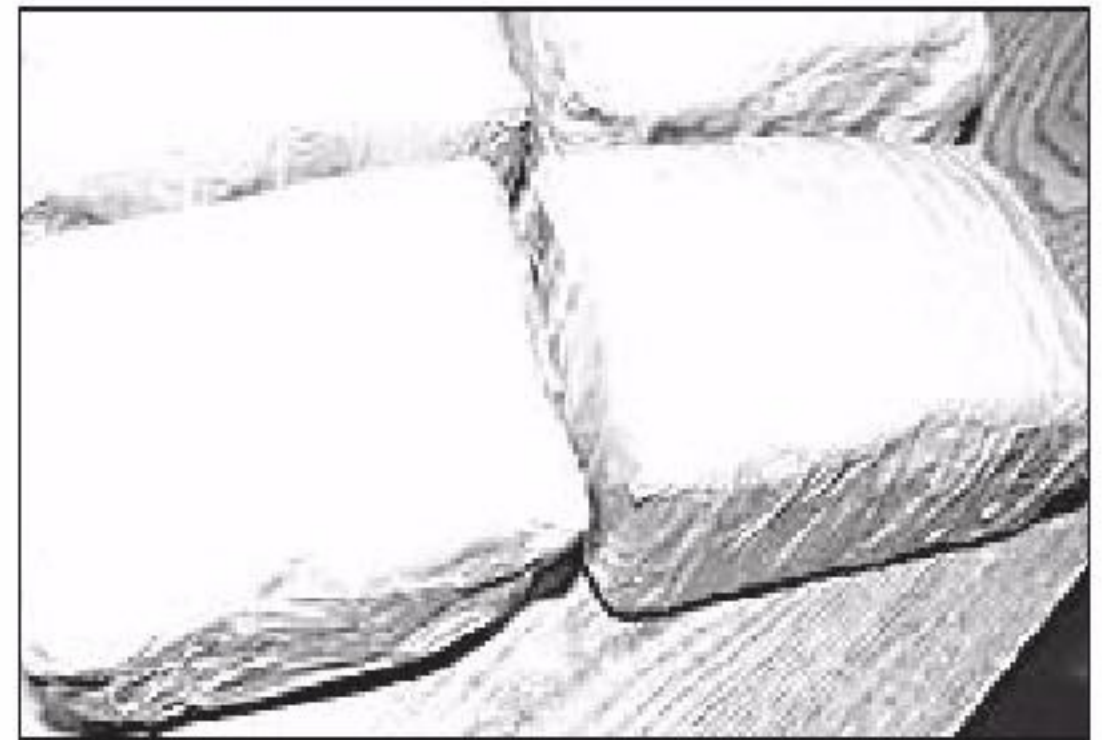
norte colombiana.

El departamento de Estado, que ofrecía cinco millones de dólares por su captura, lo acusó de haber movido unas nueve toneladas de cocaína hacia Estados Unidos entre 1999 y 2000.

En enero de 2010 Camacho fue detenido en Venezuela.

Camacho Mora, quien aceptó su culpabilidad en 2014, aceptó pagar 1,6 millones de dólares al fisco estadounidense.

El juez federal William Walls de un tribunal en Newark,



la ciudad más poblada de Nueva Jersey y vecina de Nueva York, ordenó que el septuagenario sea internado en una prisión con facilidades médicas.

Papa Francisco expresa solidaridad con afectados por incendio en Chile



El papa Francisco expresó este lunes su solidaridad con los afectados por el incendio que se produjo en la ciudad de Valparaíso, ubicada a 120 kilómetros al oeste de Santiago de Chile.

"Ante la triste noticia del terrible incendio que está afectando a la ciudad de Valparaíso, el Papa Francisco desea expresar su cercanía espiritual a todos sus habitantes, ofreciendo sufragios por los fallecidos en este grave desastre, al mismo tiempo que comparte la angustia de cuantos han perdido sus hogares y sus bienes", expresa el telegrama enviado por el secretario de Estado Vaticano, Pietro Parolin, al obispo de Valparaíso, Gonzalo Duarte García de Cortázar, informó

la prensa de la Santa Sede.

El Sumo Pontífice además eleva plegarias por los cuerpos de socorro que trabajan para atender a los afectados y apagar el incendio.

Asimismo, "ruega a las autoridades y a todo el pueblo que no decaigan en su ánimo frente a la adversidad, para que con espíritu de solidaridad y caridad fraterna llegue a todos los afectados la ayuda necesaria".

De acuerdo al último boletín 12 personas han perdido la vida y más de 8.000 han quedado damnificadas por el voraz incendio que arrasó en 850 hectáreas y destruyó 2.000 viviendas.

FARC: Sistema carcelario colombiano está "podrido"

Los negociadores de paz de las rebeldes Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) denunciaron este viernes que el sistema carcelario de Colombia está "podrido" y exigieron cambios en la política penitenciaria de ese país, al entender que esa problemática "choca" con el proceso de paz que se desarrolla en La Habana.

En un comunicado leído por el guerrillero Sergio Ibáñez, la insurgencia reclama "medidas inmediatas" que pongan fin a las "arbitrariedades y atropellos" cometidos en las cárceles colombianas y las "agresiones a los prisioneros políticos y de guerra", mencionó Efe.

"Todo el sistema penitenciario y carcelario está podrido. La política criminal y penitenciaria debe transformarse", señalan las FARC en el texto, que llama la atención además sobre "directivas carcelarias más propias de una dictadura criminal que de un Estado de



derecho".

El grupo rebelde precisó que esta política pretende "doblegar a los integrantes de las FARC" y demás prisioneros políticos, "pisoteando las más elementales normas humanitarias", al tiempo que pidieron la intervención de agencias y organizaciones humanitarias, sociales y partidos políticos ante esta situación.

Las FARC llamaron también la atención sobre las "consuetudinarias arbitrariedades" que

deben soportar los miembros de la guerrilla, sobre todo las mujeres, a las que en algunos casos se les obliga a "desnudarse para ser requisadas hasta lastimarles sus zonas genitales".

El pasado martes las FARC y el Gobierno de Juan Manuel Santos iniciaron en la capital cubana, sede permanente de los diálogos de paz desde 2012, la fase final de esas conversaciones, donde el único tema de la agenda que queda por cerrar es el punto relativo al fin del conflicto.

Eten van te veel aardappels vergroot kans op zwangerschapsdiabetes'



Foto: ANP

Het eten van te veel aardappels voor de zwangerschap zou de kans op diabetes vergroten tijdens de zwangerschap, blijkt uit een studie waarbij meer dan 15.000 vrouwen in de Verenigde Staten tien jaar lang gevolgd werden.

Vrouwen die een portie aardappelen per week

eten, zouden 20 procent meer kans hebben op het ontwikkelen van zwangerschapsdiabetes, terwijl twee tot vier porties per week zou leiden tot een 27 procent grotere kans op de ontwikkeling van de aandoening.

Vijf of meer porties per week zou zorgen voor een kans groter dan 50 procent, aldus de Amerikaanse wetenschappers, die hun onderzoek publiceerden in British Medical Journal.

Vrouwen die twee porties aardappelen per week vervuilden voor twee porties van een andere groente als erwten, bonen of linzen, zouden 12 procent minder kans hebben om de conditie te ontwikkelen.

Vervanging

"We hebben gevonden dat een hogere pre-zwangerschapsconsumptie van aardappelen

wordt geassocieerd met zwangerschapsdiabetes, zelfs na correctie van andere hoge risicofactoren", aldus auteur Cuilin Zhang, dokter van het Nationale Instituut van Gezondheid in Maryland. "Vervanging van de aardappelen met andere groentes werd geassocieerd met een lager risico."

De wetenschappers denken dat de hoge hoeveelheid aan zetmeel in de aardappelen zorgt voor de piek in glucose waardoor de diabetes wordt veroorzaakt. Ook de kans op diabetes Type 2 later in het leven wordt daardoor groter, zeggen de onderzoekers.

Zoete aardappelen

Het onderzoek is uitgevoerd met alle soorten aardappelen, behalve zoete aardappelen.

Minder orgaantransplantaties in 2015

Artsen hebben vorig jaar minder organen getransplanteerd. Het aantal transplantaties met organen van overleden donoren daalde met 4 procent, van 785 in 2014 naar 755 in 2015.

Levende mensen stonden 511 keer een orgaan af, een daling van 5 procent.

De daling heeft te maken met de manier waarop donoren zijn gestorven. Als iemand hartdood is, kan een transplantatie vaak niet doorgaan. Het hart is bijvoorbeeld niet meer geschikt. Een hersendode kan in principe alle organen doneren.

In 2015 waren er meer hartdode donoren en minder

hersendode donoren dan in 2014. Die verhoudingen schommelen elk jaar en daar is niets aan te doen. De Nederlandse Transplantatie Stichting heeft de cijfers bekendgemaakt.

Nabestaanden

Als een overledene niet is geregistreerd als orgaandonor, moeten nabestaanden de knoop doorhakken. Vaak weigeren ze dan mee te werken met een transplantatie. De stichting maakt zich daar zorgen over.

"Sommige mensen weten niet wat de overledene zou hebben gewild en besluiten om het maar niet te doen. Andere nabestaanden

hebben het te zwaar met de rouw en kunnen de gedachte niet aan", aldus een woordvoester.

Plotseling

Volgens de stichting zijn veel donoren plotseling gestorven. "Ze hadden bijvoorbeeld een auto-ongeluk, een val in huis of een hersenbloeding. Dat zie je niet aankomen, nabestaanden zijn in shock. Als ze dan ook een beslissing moeten nemen, is dat echt ingewikkeld. Het maakt niet uit wat je registreert, je kunt ook zeggen dat je geen donor wilt zijn, maar als jij het niet doet, moeten je nabestaanden kiezen."

Het aantal mensen op



de wachtlijst is gedaald van 1.044 naar 984. Van de mensen die niet meer op de lijst staan, hebben de meesten een nieuw orgaan gekregen. Anderen zijn tijdens het wachten overleden of zijn zo zwak geworden dat ze niet meer kunnen worden geopereerd.

"De criteria zijn streng, je komt niet zomaar op de wachtlijst. Je moet dood- en doodziek zijn om een nieuw orgaan te krijgen, maar ook zo gezond dat je de ingreep en de periode erna kunt overleven."

'Medicijn tegen Alzheimer mogelijk in 2025 beschikbaar'

Experts voorspellen dat er binnen tien jaar een medicijn beschikbaar is dat de ziekte van Alzheimer zal voorkomen, vertragen of genezen.

Dat meldt de Zuid-Afrikaanse nieuwswebsite Times Live donderdag.

Dementie-expert John Hardy van de University College London noemt het geneesmiddelenonderzoek naar Alzheimer veelbelovend. "We zitten in een tijdperk van groot optimisme."

Volgens Hardy zal in 2025 een medicijn beschikbaar zijn dat de leeftijd waarop mensen dementie ontwikkelen doet stijgen.

"We zijn allemaal enthousiast wat de onderzoeken betreft. In het aankomende jaar zullen we nog zekerder weten of we aan het begin van een nieuw tijdperk staan wat betreft de behandeling van Alzheimer."

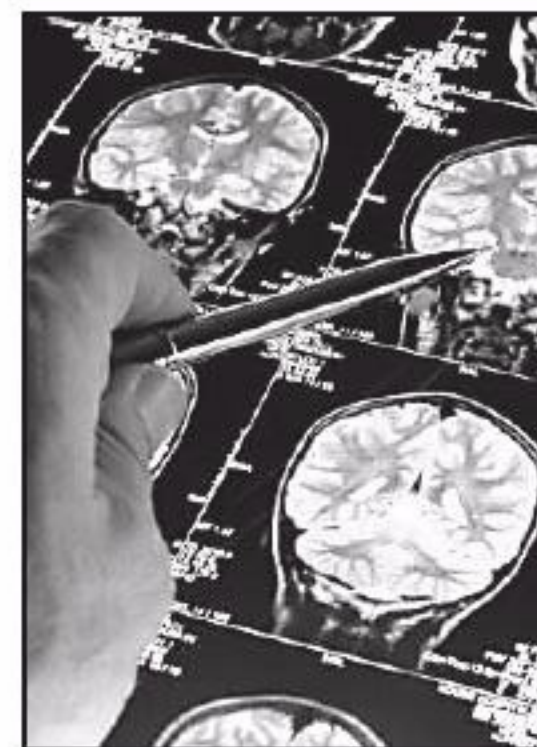
Solanezumab

Vorig jaar maakte het Amerikaanse farmaceutische bedrijf Eli Lilly al bekend een geneesmiddel te hebben ontwikkeld dat het beloop van de ziekte van Alzheimer lijkt te beïnvloeden.

Het middel solanezumab, dat in de loop van een aantal jaar een positief effect lijkt te hebben op het geheugen van patiënten met milde Alzheimer, zou het eerste

geneesmiddel zijn dat het tempo van een hersenziekte vertraagt. Eli Lilly doet momenteel vervolgonderzoek naar het medicijn.

Reeds bestaande medicijnen behandelen de symptomen, maar doen niets aan de progressie van de ziekte.



Minister Paul Croes ta anuncia Feria Laboral Nacional 'Ban Traha' pa luna di april

Lo trece dunado di trabou y potencial trahadonan hunto

ORANJESTAD – Den luna di april proximo Aruba ta bay conoce un iniciativa dirigi riba e fortificacion di nos mercado y forsa laboral. Minister di Labor, Paul Croes a anuncia e siman aki e realisacion di e prome Feria Laboral Nacional cu lo tin como nomber 'Ban Traha.' E mandatario a splica cu pa saca e maximo probecho, ta haciendo un esfuerzo conhunto cu varios asociacion y sector den nos comunidad. E proposito ta pa uni mas tanto trahado potencial cu un luga di trabou.

For di momento cu el a asumi e responsabilidad di e cartera di Labor, Minister Paul Croes ta pone e eradicacion di desempleo na Aruba como un di su prioridadnan. E maneho cu el a bin ta hiba durante ultimo dos aña ta dunando su fruto den un tasa di desempleo cu cada aña ta bahando y mescos por spera lo ta e caso pa cu e resultado di 2015 cu ta kedando cla den e dianan aki.

Minister Paul Croes a menciona cu ya ta den contacto cu instancianan manera Aruba Human Resources Association,



agencianan di empleado (uitzendbureaus) y tambe representantenan di sectornan di construccion y horeca, entre otro. Adicionalmente, Departamento pa Progreso Laboral tambe lo participa hunto cu su base di data.

A resalta cu un bes concreta, e reapertura di e refineria tambe lo tin su luga den e Feria Laboral Nacional 'Ban Traha,' segun Minister Paul Croes. Minister ta pensa riba esnan interesa den un trabou den refineria of cerca di refineria pa medio di contratista

y subcontratistanan y naturalmente CITGO.

"Tur e esfuerzonan aki ta pa crea mas productividad pa nos pais, mas participacion den e mercado laboral y naturalmente baha e cifra di desempleo," asina Minister Paul Croes ta afirma. E cifra di desempleo a baha na 7.5% compara cu 2013 y pa 2015 tambe ta anticipa un reduccion. Actualmente e titular di labor ta sperando e resultado di e LaborForce Survey cu ta finalisando su calculacionnan den e dianan aki.

Botica na Warda:

9 - 16 Jan 2016

BOTICA EAGLE

BOTICA SANICOLAS

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di Januari 2016

MA	11	WEVER
DI	12	BODERIE
WO	13	BRITT-CROES
DO	14	de CUBA
VR	15	EVERY
16 - 17 JANUARI LINDEN V/D		
MA	18	GIEL
DI	19	LINDEN V/D
WO	20	LUCHMUN
DO	21	RAMAUTAR
VR	22	TROMP
23 JANUARI LUCHMUN (Kinder Carnaval		
24 JANUARI LUCHMUN		
MA	25	GIEL
DI	26	VIS
WO	27	WEVER
DO	28	BODERIE
VR	29	BRITT-CROES
30 JANUARI RAMAUTAR (Kinder Carnaval SN)		
31 JANUARI	RAMAUTAR	

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

Tip line 5926895
solo di pueblo @
gmail.com

TA BENDE

Cas na Noord, 710 m2 terreno priva, 3 kamer, 2 baño, Afl. 450.000,--.

Oranjestad, 3 kamer, 2 baño y 2 apts., Afl. 390.000,--.

Santa Cruz cu 2 apartamento, terreno priva, 525 m2, Afl. 350.000,--.

Cas den naturaleza, Mahuma, terreno propiedad, 1.402 m2, Afl. 250.000,--.

Yama 5937118 of email wetronv@gmail.com

Diadomingo 17 di Januari Sede di BBQ lo ta habri bek

Asina ta di 11'or di mainta nos ta bek cu nos tremendo BBQ.

Por pasa na Siribana 45a na Sta. Cruz di 11'or di mainta te 4'or di atardi.

Tambe por yama pa pedido na 5690131.

2016 nos ta mihor prepara y mihor servicio.

Brahma Kumaris ta organisa Charla pa publico

Cu sumo placer Brahma Kumaris Aruba ta ofrece un charla: "Live your Vision"

Pa biba bo vision, ta rekeri Forsa y Curashi. Prajapita Brahma, cu e ta e fundador y prome estudiante di e Universidad Spiritual Brahma Kumaris cu ta conta cu mas di 9000 centro rond mundo, tabata un persona asina. Ela hiba e curashi di biba e vision aki pa yega na crea un mundo cu Harmonia, Amor, Respet y Husticia.

E locual cu ela laga atras ta ahinda den curason di hopi cu tambe ta bibando su vision pa asina un mundo di Harmonia, Amor, Respet y Husticia por bira realidad.

E charla aki ta tuma luga diamars awor, 19 januari di 7:00 pm pa 8:30 pm, na Centro di Brahma Kumaris situa na St Cruz 113, banda di Kenro Jewerels.

Facilitador di e charla aki ta sister Rota Grun, cu ta e coordinadora di e centro.

Brahma Kumaris ta ofrece ademas programanan regular, manera: Meditacion pa Paz Mundial tur tercer diadomingo di luna y tambe riba tur diahuebs tin meditacion pa publico 7pm.

Tur hende ta cordialmente invita. Bin cu bo famia, amigo-, y conocirnan.

Pa mas informacion por yama Cel# 5643106 of bishita, www.brahmakumaris.org

TA BENDE

BUICK REGAL 1996

Yama 593-7118



**Orange matras
Olijfstraat 23D
TEL: 588-7468 / 592-3344**

Nos tin tur size di matras y box
Nos ta fura matras - box - set
di sala - set di comedor-TV Chair.

Pa bo drumi dushi

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito. - Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 748-8280

Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!

Yama nos fotografo na:



Bij een aanslag op een voedselkonvooi in het noorden van Mali zijn vrijdag vier terroristen en twee militairen gedood.

Het konvooi vervoerde levensmiddelen voor mensen die op de vlucht zijn geslagen in de onveilige West-Afrikaanse staat. Door de gewapende aanval raakten ook drie militairen gewond en drie aanvallers zijn gearresteerd, volgens militaire bronnen.

Islamistische militanten

voeren hun gewelddadige campagne de laatste tijd in het noordelijke woestijngebied weer op. Op 20 november doodden terroristen bij een aanslag op een luxe hotel in de hoofdstad twintig mensen. Een Zwitser werd op 8 januari uit een huis in Timboektoe ontvoerd door extremisten.

Tuareg-rebellen veroverden in 2012 de controle in het noorden van Mali voordat ze deze weer moesten afstaan aan islamistische militanten. Een door de Fransen geleide troepenmacht verdreef de islamisten een jaar later uit de steden, maar de militanten blijven aanslagen plegen.



Chemische explosie in haven Brazilië



In de haven van de Braziliaanse stad Santos was donderdag een chemische explosie. Een pluim rook met giftig gas steeg op van de loods waarin containers tot ontploffing waren gekomen, meldt de BBC vrijdag.

In de containers waren chloorzuur en een ontsmettingsmiddel opgeslagen. De inhoud is waarschijnlijk in contact gekomen met regenwater, waardoor een chemische reactie ontstond. Het havengebied en nabij gelegen huizen zijn

ontruimd.

Er zijn zeker 66 mensen naar het ziekenhuis gebracht met ademhalingsproblemen. In de wijde omgeving wordt mensen aangeraden binnen te blijven en ramen en deuren te sluiten.

De autoriteiten waarschuwen voor zure regen die kan ontstaan door de chemische stoffen die in de lucht zijn terechtgekomen. Wie daarmee in contact komt kan ernstige brandwonden oplopen.

Olieprijzen zakken onder 30 dollar per vat



De prijzen van Amerikaanse olie en Brent-olie uit de Noordzee zijn vrijdag gezamenlijk gezakt tot minder dan 30 dollar per vat.

Zorgen over de Chinese economie, de op een na grootste ter wereld, en aanhoudende overcapaciteit zetten de prijs van het 'zwarte goud' nu al maanden zwaar onder druk.

Omstreeks 10.30 uur stond de prijs van een vat Amerikaanse olie 4,6 procent lager op 29,80 dollar per vat van 159 liter. Brent ging ruim 3 procent omlaag, naar 29,92 dollar per vat. Eerder in de week gingen de olieprijsen, eerst de Amerikaanse en

enkele dagen daarna de Brent, al kort onder de grens van 30 dollar.

Overproductie

Overproductie door met name Saudi-Arabië en twijfels over de groei van de wereldeconomie en daarmee de olievraag, hebben de laatste anderhalf jaar tot een scherpe daling van de olieprijsen geleid. Sinds de zomer van 2014 zijn de prijzen met meer dan 70 procent gezakt.

Eerder deze week kwam de prijs nog eens verder onder druk te staan door speculatie dat westerse sancties tegen Iran op korte termijn zullen wegvallen, waarna de

olie-export uit dat land weer snel op gang kan komen. Daardoor zou het aanbod verder groeien, in een markt die al zeer veel last heeft van overcapaciteit.

Verscheidende Amerikaanse zakenbanken, waaronder Morgan Stanley en Goldman Sachs, hebben inmiddels hun verwachtingen voor de olieprijs verlaagd. Zij voorzien dat deze voor langere tijd rond 20 dollar per vat zal belanden. Verder rekenen ze op grote gevolgen voor de olie- en gasindustrie, met veel faillissementen.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

BACKHOE & BOBCAT SERVICES

**Lanta sushi, rosa
tereno,
Coba pos
pa fundeshi, santo
y
piedra
Pa mas info yama
593-5050 of
592-1116**

**Ta invita famia y conocirnan
pa un Santo sacrificio di misa
dedica na**

Luis Francisco Zievinger



**Diabierna 6:30 pm y Diasabra
7:30 pm na misa Santa Anna na
Noord.**

Remetido

Mester por para e avalancha di Chinesnan cu ta drenta Aruba

Chinesnan den Supermercadonan y tienda ta bira di mas aki na Aruba. Unda cu bo bira ta un Supermercado of tienda Chines bo ta mira, e situacion aki no por sigui. E Chinesnan nobo cu ta drenta Aruba, a bini simplemente pa stroba y bringa pan di e otro Chinesnan, cu a contribui y a yuda den Aruba su economia.

E situacion aki no por sigui na Aruba, Gobierno di Aruba mester por pone un stop na e situacion aki.

E Chinesnan cu tabata prome aki na Aruba, hopi di nan tin Arubiano ta traha cerca nan y ora bo pidinan pa un donacion bo no ta sali man bashi for di nan tienda. Bo ta haya algo maske cu no ta di gran cos.

Den mi concepto den un Supermercado of tienda Chines, caheranan mester ta un persona cu por domina Papiamento bon y un poco Spaño, Ingles y Hulandes. Con por ta posibel cu Chinesnan recien yega ta core auto, cu ni Papiamento nan no por papia, pero ta bisa

cu nan tin rijbewijs, ningun Arubiano aki na Aruba por papia Chines y con por ta posibel cu e Chinesnan tin rijbewijs hahaha??? Pa placa bao mesa bo no tin mester di idioma.

Nos cultura ta cuminsa cu nos idioma Papiamento y tur stranhero cu kier biba ariba e Pais aki mester por domina nos idioma Papiamento, pa un permiso di trabao y pa keda biba na Aruba, e stranhero ey mester bay tuma cursonan di Papiamento, pa nos cultura cu ta nos Papiamento no bay perdi.

Ya caba latinonan cu ayudo di Arubianonan a daña nos Papiamento. E palabra wakiendo biniendo bayendo, ta palabra cu nunca a existi den vocabulario di nos Grandinan.

Sea bo ta wa, weita, mira of bo ta bay bo cas. Tur e yendonan y andonan no ta Papiamento.

E sabionan cu a daña

nos Papiamento, no tin conocimiento di nos Papiamento original cu ta nos Papiamento di den tempo di Couchi Boulo, unda nos grandinan ta papia e bunita Papiamento cu a bay perdi na man di esnan cu ta kere cu nan ta mas sabi cu tur otro hende, pero den Papiamento nan a keda esun di mas BOBO.

Lastima cu nos Papiamento bieu a bay perdi na man di mentenan corumpi. Hasta nos Minister y Parlamentarionan ta papia un Papiamento cu nunca a existi.

E placa Gai Doria Tregurdijn y Yotin, mei Fuerte y e deepchi ta recuerdonan cu lo keda graba den curazon di esnan cu conoce. No tin cos mas bunita ora bo ta para wak y weita con un mucha ta tira bala pa un otro mucha, y ta mira con e mucha ta fango e bala. Esaki ta un krenchi di nos bunita PAPIAMENTO.

Hiacintha Thijsen
Trimon

Savaneta 210-A

E-mail: solodipueblo@gmail.com

SMAC ta anuncia su 9 Participantenan pa e Grandioso Tumberito Contest programa pa Diadomingo 17 di Januari!



SMAC y su Comishon di Tumberito ta cla pa sera e weekend aki cu un espectáculo grandi cu e tan spera Tumberito Contest.

Tumberito 2016 ta conta cu participacion di 5 participante Infantil y 4 participante Hubenil.

E secuencia pa e anochi aki lo wordo anuncia na inicio di e Contest, cu lo ranca sali 7'or di anochi y lo termina pa 11'or di anochi.

Muchanan a train duro ultimo diano aki pa refina tur detaye di tur composicion, tur esaki bow encargo di Sr. Rodney v/d Biezen. Director Musical di e All Star Band Tumberito tambe ta Sr. v/d Biezen.

Entrada general lo ta solamente Afl.5,- pa adulto y mucha. Carchinan ta obtenibel na cede di SMAC

na Weststraat 7, y tambe cerca participantenan. Diadomingo anochi lo bende carchi na porta tambe, portanan ta habri 6'or di atardi.

Aki ta sigui e participantenan Infantil:

CANTANTE : Neomar Koolman CANTICA : Mi Barco Tin Ambiente COMPOSITOR : Anuar van der Linde AREGLISTA : Anuar van der Linde EDAD: 11 AÑA AÑA PARTICIPANDO: 1 AÑA

CANTANTE : Iyailah Stamper CANTICA : Mucha Tin Cu Goza COMPOSITOR : Eugen Albertsz AREGLISTA : Danny Koolman EDAD: 11 AÑA AÑA PARTICIPANDO: 6 AÑA

CANTANTE : Xenon Daal CANTICA : Ban Drecha Carnaval COMPOSITOR : Rodney van der Biezen AREGLISTA : Rodney van

der Biezen EDAD: 10 AÑA AÑA PARTICIPANDO: 4 AÑA

CANTANTE : Sindy Loefstop CANTICA : Mi Ta Cla Pa Marcha COMPOSITOR : Benito Loefstop AREGLISTA : Denny Loefstop EDAD: 10 AÑA AÑA PARTICIPANDO: 3 AÑA

CANTANTE : Alysa Bernabela CANTICA : Mi Plezier Ta Tur Na Ai COMPOSITOR : Lionel Croes "Rupi Rupi" AREGLISTA : Denny Loefstop EDAD: 6 AÑA AÑA PARTICIPANDO: 1 AÑA

Aki ta sigui e participantenan Hubenil:

CANTANTE : Festus Bargues CANTICA : Ate ta Zona COMPOSITOR : Janiro Eidsen AREGLISTA : Robert Thiel EDAD: 15 AÑA AÑA PARTICIPANDO: 1 AÑA

CANTANTE : Mary-Jane Vrolijk CANTICA : Awe Cos Tey Bati COMPOSITOR : Lionel Croes "Rupi Rupi" AREGLISTA : Danny

Koolman EDAD: 16 AÑA AÑA PARTICIPANDO: 6 AÑA

CANTANTE : Eshlaine Panneflekk CANTICA : Nos Ta Un Den Miyon COMPOSITOR : Lionel Croes "Rupi Rupi" AREGLISTA : Denny Loefstop EDAD: 16 AÑA AÑA PARTICIPANDO: 1 AÑA

CANTANTE : Sakandi Chandler CANTICA : Historia Di Paardenbaai COMPOSITOR : Lionel Croes "Rupi Rupi" AREGLISTA : Ronwayne Kock EDAD: 13 AÑA AÑA PARTICIPANDO: 1 AÑA

SMAC, su Comishon di Tumberito y tur participante ta extende un invitación carnavalesco pa bin presencia y apoya tur participante Diadomingo awor, 17 di Januari 2016, pa 7'or en punto!

Kier gradici Aruba Tourism Authority, Aruba Airport Authority, Aruba Airlines, Aruba Bank, Setar y Romar Trading. Tambe un danki ta bai na L'oreal Paris, Subway, Delta Blue, Budget Car Rental, Ananse Creative Productions y Ministerio di Cultura.



Venezuela roept economische noodtoestand uit



De Venezolaanse president Nicolás Maduro heeft vrijdag de economische noodtoestand uitgeroepen voor een periode van zestig dagen.

De noodtoestand is volgens zijn regering nodig, omdat er "een economische oorlog tegen Venezuela wordt gevoerd door rechtse en internationale kringen", melden media in Caracas.

De stap is volgens waarnemers niet alleen een gevolg van de beroerde staat van de economie van het olierijke Zuid-Amerikaanse land, maar ook een politiek wapen van Maduro.

Zijn links-radicale partij PSUV leed een smadelijke nederlaag bij de parlementsverkiezingen van 6 december. Daarmee verloren de linkse krachten die het land sinds 1999 in hun greep hebben gehouden, de meerderheid in het parlement.

De centrumrechtse meerderheid in het nieuwe parlement dat in januari is aangetreden, heeft aangekondigd dat Maduro's regering uiterlijk halverwege dit jaar weg moet.

Inflatie

De Venezolaanse centrale bank liet vrijdag weten dat de inflatie in het land in het jaar tot en met september is gestegen tot liefst 141,5 procent. Het is voor het eerst in meer dan een jaar dat inflatiecijfers naar buiten worden gebracht.

Verder werd gemeld dat de economie in het derde kwartaal van 2015 met 7,1 procent is gekrompen in vergelijking met een jaar eerder. Venezuela heeft veel last van de sterk gedaalde olieprijs.

Gynaecologen pleiten voor gedwongen keizersnee

Een zwangere vrouw moet kunnen worden gedwongen tot een keizersnee. Als het leven of de gezondheid van het kindje in het geding is, moet de arts naar een rechter kunnen stappen. Die kan beslissen tot zo'n ingreep, ook al weigert de moeder.

Een groep gynaecologen en rechters pleiten daarvoor in het vakblad

Medisch Contact. Nu is het zo dat de moeder beslist of ze een keizersnee krijgt. Maar voor de baby is een keizersnee soms wel nodig.

Het is niet bekend hoe vaak zo'n situatie in Nederland voorkomt, maar volgens de opstellers gebeurt het twee tot drie keer per jaar in het Erasmus MC in Rotterdam. Dan mogen ze niets doen.

Als zo'n regel leidt tot de dood van de baby, is er iets mis met de regel, schrijven ze in Medisch Contact. "Het kan toch niet zo zijn dat een voldragen foetus helemaal niets heeft in te brengen, zelfs niet als de weigering van de moeder geen reële basis heeft?"

Ze willen daarom meer aandacht voor het "belang van de foetus bij een veilige geboorte". Ze

willen niet dat de moeder helemaal niets meer te zeggen heeft, maar bij een nee "is het geen afgedane zaak".

Verloskamer

De artsen en rechters stellen voor dat een arts bij zo'n weigering de voorzieningenrechter belt. Die komt direct naar de verloskamer, hoort de argumenten en hakt daar

de knoop door.

Lukt het de rechter niet om op tijd in het ziekenhuis te zijn, moet de arts tot een spoedoperatie kunnen overgaan, "die daarna alsnog door de rechter met terugwerkende kracht kan worden gehonoreerd".

Ander medicijn voor veel schildklierpatiënten

Honderdduizenden mensen met een trage schildklier moeten overstappen naar een ander geneesmiddel. Daarvoor moeten ze naar hun arts of apotheker gaan. Er dreigt namelijk een tekort van Thyrox Duotab-tabletten.

Het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen (CBG) en Schildklier Organisatie Nederland (SON) hebben dat woensdag gezegd.

Mensen met schildklierproblemen kunnen klachten krijgen als ze een ander medicijn gebruiken.

Dosering

Veel Thyrox-gebruikers krijgen de dosering van 0,025 milligram. Die tabletten zijn vanaf februari niet meer leverbaar. Dat komt doordat de fabrikant is verhuisd naar een nieuwe locatie en tijdelijk niet kan produceren. Voor de tabletten met 0,1 milligram en 0,15 milligram is nog een voorraad tot halverwege het jaar. Daar zijn de problemen iets minder nijpend.

Mensen met schildklierproblemen kunnen klachten krijgen als ze overstappen op een ander medicijn. "Ze kunnen last krijgen van hartkloppingen, concentratiestoornissen, extra vermoeidheid,

spierklachten en storingen in de stofwisseling", aldus SON-directeur Rietje Meijer.

Controle De honderdduizenden patiënten moeten waarschijnlijk hun bloed weer laten controleren, zodat de huisarts een nieuw medicijn kan uitzoeken. Die bloedcontrole moeten ze mogelijk zelf betalen. De test valt namelijk onder het eigen risico, net als het bezoek aan een specialist. De afspraak met de huisarts valt onder de basisverzekering.

De overstap kost waarschijnlijk miljoenen euro's. SON weet nog niet of ze de fabrikant

aansprakelijk stelt.

SON kreeg vorig jaar tweeduizend meldingen toen de fabrikant van Thyrox was overgestapt van potjes naar doordrukstrips. "Daardoor kregen sommigen een hogere dosering binnen. Niet alle 350.000 gebruikers zullen nu klachten krijgen, maar wij kunnen niet zoveel telefoontjes opvangen", zegt Meijer. Volgens haar lopen vooral zwangere vrouwen en kwetsbare patiënten risico op klachten na de overstap.

Mensen die vragen hebben, kunnen een speciaal telefoonnummer van het Landelijk Meldpunt Zorg bellen: 088 120 5020.

Onverantwoord

De apothekersvereniging KNMP noemt het tekort maatschappelijk onverantwoord en vindt dat de fabrikant meer had moeten doen. "Als je een verhuizing gaat plannen, kun je er rekening mee houden dat je een voorraad moet opbouwen", zegt een woordvoerder.

De schildklier zit in de hals. Hij regelt de hormonen en is onder meer verantwoordelijk voor lichaamsgroei en stofwisseling. Als het orgaan te langzaam werkt, kunnen mensen onder meer zwaarder worden en andere lichamelijke problemen krijgen.

PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIASABRA 16 DI JANUARI 2016

COMPILA:

DIABIERNA 15 DI JANUARI 2016 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

DIABIERNA ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWASERO PASAJERO

DIASABRA: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWASERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 07:06 AM Y TA BAHIA 06:34 PM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE FUERTE; FORSA 3 TE 4 (12 TE 39 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)

DE BES EN CUANDO BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA; FORSA 5 TE 6 (40 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL:

AIRE HUMEDO DEN NIVELNAN MAS ABOU TRANSPORTA PA NOS REGION LO MANTENE SHELO PARCIALMENTE NUBLA

CU CHENS PA UN YOBIDA ISOLA Y PASAHERO. E BIENTO LO KEDA MODERA TE BASTA FUERTE, DE BES EN

CUANDO POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA.

TEMPO TROPICAL:

HORCAN ALEX TA UBICA BANDA DI ISLANAN AZORES Y TA MOVIENDO DEN DIRECCION NOORD.

E SISTEMA AKI NO TA FORMA NINGUN PELIGER PA REGION LOCAL.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE 6 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 26 GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA E FIN DI SIMAN Y CUMIENSO DI E OTRO SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN YOBIDA ISOLA.

BIENTO TA KEDA MODERA TE TIN BES BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA.

TEMPERATURA MAX / MIN: 30 / 24

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 30 / MIN 25 / 0.00

HADICURARI MAX 30 / MIN 25 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 16 DI JANUARI 2016 17:00 (21:00 UTC)

Oracion di Dia



Dios ta ofrece nos tur cos pa nos por ta felis. asta den e momentonan mas dificil di nos bida pero pa falta di fe nos ta scohe camindanan robes y pa buska satisfice nos deseonan y caprichonan nos no ta laga Dios reina den nos bida sino tur e diosnan falso di e mundo aki. Asina nos ta cai den picá cu ta haci nos catibo y nos ta perde tur libertad cu Dios ta duna nos. Pero Señor semper tey pa nos y ta dispuesto pa libera nos di tur esclavitud y ta habri un caminda nobo pa nos yega na dj'E. Awe laga nos pone nos confiansa den Dios pasina E por sana nos mente, curason y nos bida

Amen



***Permanent
Make Up?***

***Dilailah
Beauty Clinic***

Tel: 856-7272

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan dañá of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

*Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.
Mas di 15 año di experiencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord*